Manuel D'Instructions

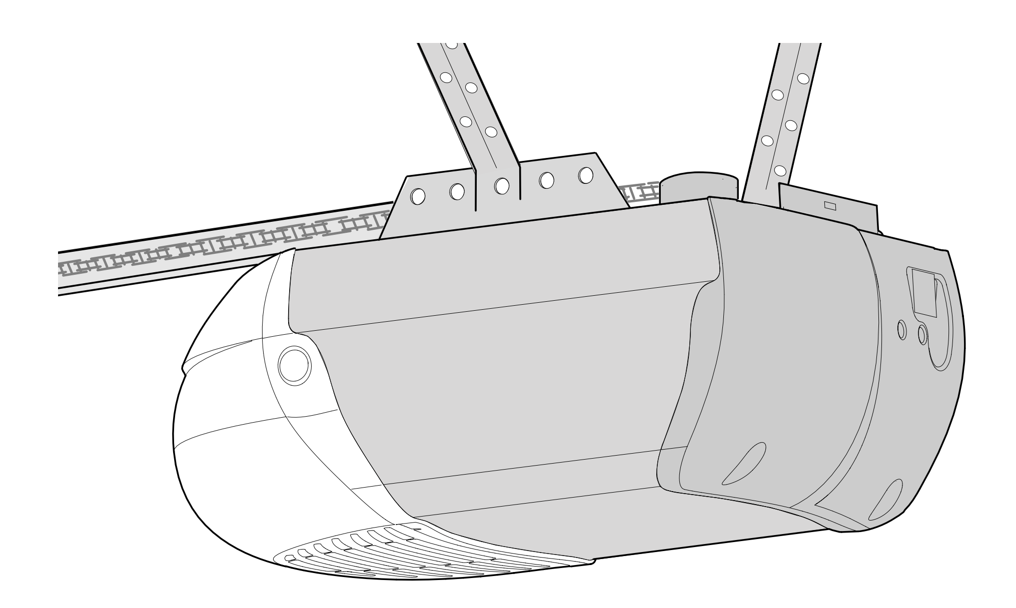
CRAFTSMAN®

1/2 HP

OUVRE-PORTE DE GARAGE

Pour résidences seulement

Modèles • 139.18051 • 139.18052 • 139.18053 • 139.18063



FRANÇAIS

Lire attentivement ce manuel ainsi que toutes les consignes de sécurité avant d'utiliser l'ouvre-porte de garage.

Après la pose, accrocher ce manuel près de la porte de garage.

Pour un bon fonctionnement en toute sécurité de cet ouvre-porte de garage, le vérifier et le régler périodiquement.

- **Consignes de sécurité**
- **Montage**
- **Pose**
- **Réglage**
- **Entretien**
- **Fonctionnement**
- **Défauts de fonctionnement**
- **Liste des pièces**



Sears Canada, Inc., Toronto, Ontario M5B 2B8
www.sears.com/craftsman

TABLE DES MATIÈRES

Introduction **2-7**

Revue des symboles de sécurité et des mots de signalement 2
Préparation de votre porte de garage. 3
Outils nécessaires 3
Planification 4-5
Inventaire de la boîte d'emballage 6
Inventaire des fixations 7

Montage **8-11**

Montage du rail et pose du chariot. 8
Fixation du rail sur le moteur et pose de la poulie. 9
Pose de la chaîne/câble et fixation du carter pignon 10
Tension de la chaîne 11

Pose **11-27**

Instructions concernant une pose en toute sécurité 11
Déterminer l'emplacement du support de linteau 12-13
Pose du support de linteau 14
Fixation du rail sur le support de linteau. 15
Positionnement de l'ouvre-porte. 16
Accrochage de l'ouvre-porte 17
Pose de la commande de porte 18
Pose de l'ampoule. 19
Pose de la corde et de la poignée de déclenchement d'urgence 19
Exigences électriques 20
Pose du Système Protector® 21-23
Fixation du support de la porte 24-25
Fixation de la biellette de la porte au chariot 26-27

Réglages **28-30**

Réglage des courses. 28
Réglage de la force 29
Essai du système d'inversion de sécurité. 30
Essai du Système Protector® 30

Fonctionnement **31-34**

Instructions de fonctionnement en toute sécurité 31
Utilisation de votre ouvre-porte de garage 31
Utilisation de la commande de porte murale. 32
Ouverture manuelle de la porte 32
Entretien de votre ouvre-porte de garage. 33
Défauts de fonctionnement 33-34

Programmation **35-36**

Pour ajouter une télécommande à main. 35
Pour effacer tous les codes 35
Télécommande à trois fonctions. 35
Pour ajouter ou modifier un NIP d'entrée sans clé 36

Pièces de réparation **37-38**

Pièces d'assemblage du rail. 37
Pièces pour la pose. 37
Pièces d'assemblage du moteur 38

Accessoires **39**

Garantie **39**

Pièces de réparation et service **40**

INTRODUCTION

Revue des symboles de sécurité et des mots de signalement

Cet ouvre-porte de garage a été conçu et testé dans le but d'offrir un service sûr à condition qu'il soit installé, utilisé, entretenu et testé en stricte conformité avec les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel.

⚠ AVERTISSEMENT

Mécanique



AVERTISSEMENT

Électrique

Lorsque vous verrez ces symboles de sécurité et ces mots de signalement sur les pages suivantes, ils vous aviseront de la possibilité de ***blessures graves ou de mort*** si vous ne vous conformez pas aux avertissements qui les accompagnent. Le danger peut provenir de source mécanique ou d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

ATTENTION

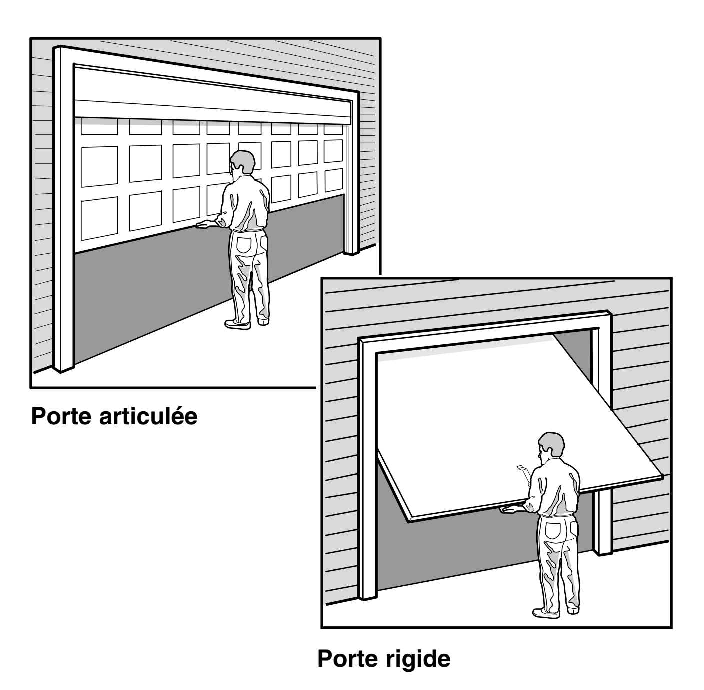
Lorsque vous verrez ce mot de signalement sur les pages suivantes, il vous avisera de la possibilité de dommages à votre porte de garage et/ou ouvre-porte de garage si vous ne vous conformez pas aux énoncés de mise en garde qui l'accompagnent. Lisez-les attentivement.

Préparation de votre porte de garage

Avant de commencer :

- Déactiver les serrures.
- Retirer toute corde raccordée à la porte de garage.
- **Réaliser le test suivant** pour s'assurer que la porte de garage est désactiver quilibrée et qu'elle ne force pas :
  1. Soulever la porte à moitié, comme illustré, puis la relâcher. Si elle est équilibrée, elle devrait rester en place, entièrement supportée par ses ressorts.
  2. Faire monter et descendre la porte pour s'assurer qu 'elle ne force pas.

Si votre porte force ou est déséquilibrée, appeler un technicien formé en systèmes de porte.



Porte articulée

Porte rigide



Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES OU LA MORT :

- TOUJOURS appeler un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut ne pas remonter au besoin.
- Ne JAMAIS tenter de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont tous sous une tension EXTRÊME.
- Désactiver TOUTES les serrures et retirer TOUTES les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser et d'utiliser l'ouvre-porte de garage afin d'éviter un emmêlement.

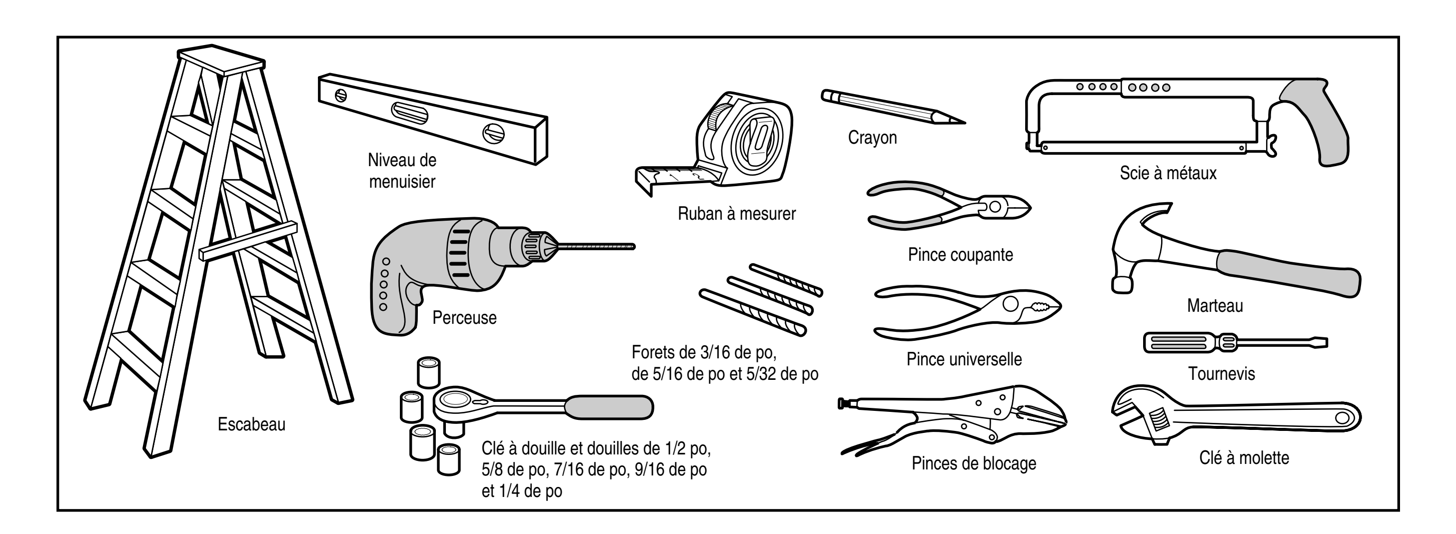
ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage et à l'ouvre-porte :

- TOUJOURS désactiver les serrures AVANT de poser et d'utiliser l'ouvre-porte.
- Faire fonctionner l'ouvre-porte de garage UNIQUEMENT à une tension de 120 V, 60 Hz pour éviter les défauts de fonctionnement et les dommages.

Outils nécessaires

Lors de l'assemblage, de la pose et du réglage de l'ouvre-porte, les instructions feront appel aux outils à main illustrés ci-après.



Planification

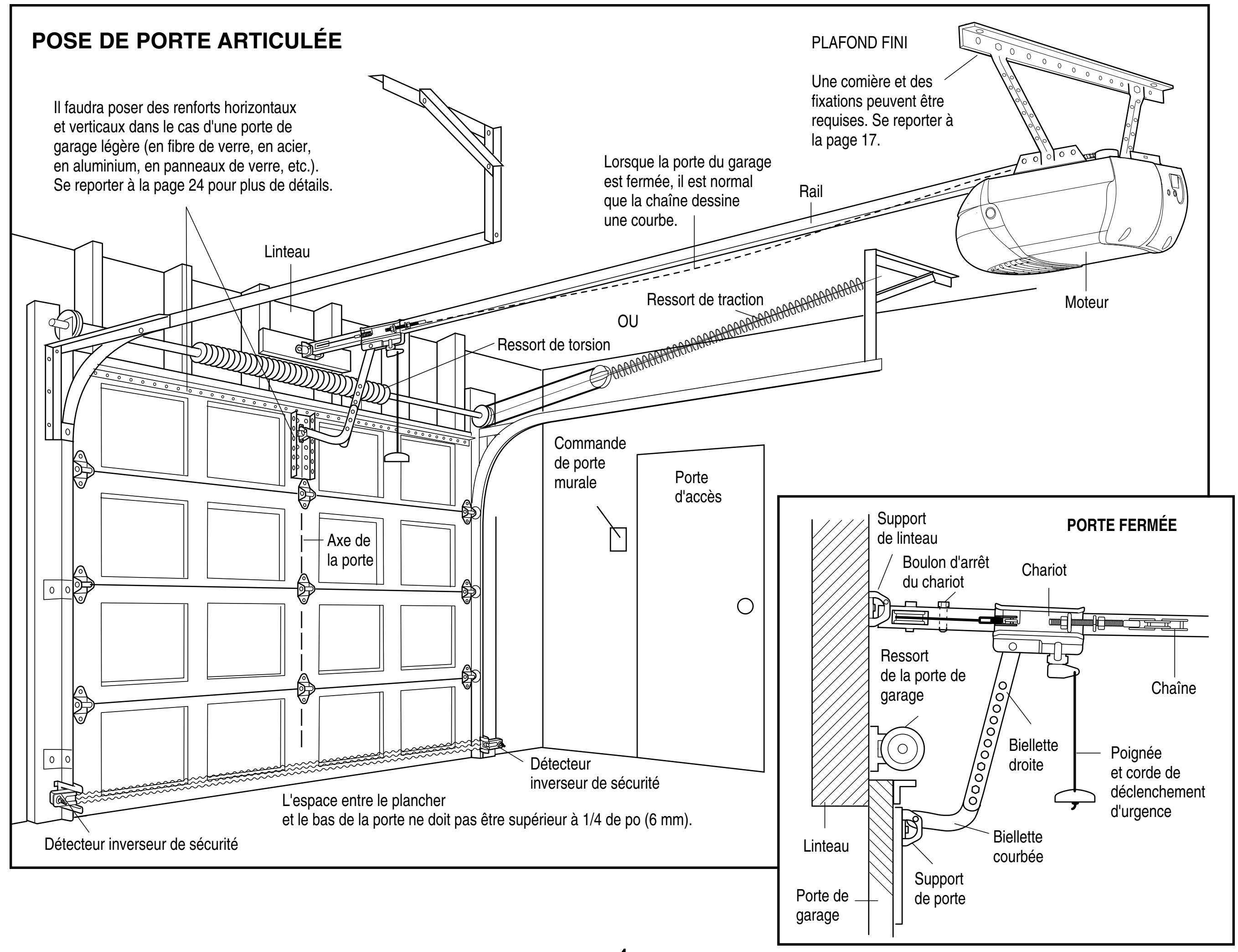
Identifier le type et la hauteur de votre porte de garage. Examiner la région du garage pour noter si l'une des conditions ci-après s'applique à votre installation. Des matériaux supplémentaires peuvent être nécessaires. Il vous sera peut-être utile de vous reporter à cette page et aux illustrations qui l'accompagnent en procédant à la pose de l'ouvre-porte.

Suivant les exigences particulières, il faudra, pour plusieurs opérations de pose, des matériaux et/ou des fixations qui ne sont pas fournis.

- 1re opération de pose – Regarde le mur ou le plafond au-dessus de la porte de garage. Le crochet d'en-tête doit être assurément attaché aux soutiens structuraux.
- 5e opération de pose – Le plafond du garage est-il fini? Dans l'affirmative, une cornière et des fixations supplémentaires seront requises.
- 10e opération de pose – Suivant la construction du garage, des supports de rallonge ou des blocs en bois peuvent être nécessaires pour poser les capteurs.
- 10e opération de montage – Le montage alternatif au sol du détecteur inverseur de sécurité nécessitera des fixations non fournies.
- Y a-t-il une porte d'accès au garage? Dans la négative, le dispositif de déclenchement à clé d'urgence Modèle 18752, sera requis. Se reporter à la page des accessoires.
- Regarder la porte de garage au point où elle rencontre le sol. Tout écartement entre le sol et le bas de la porte ne doit pas dépasser 1/4 de pouce (6 mm), sinon le système inverseur de sécurité pourrait ne pas fonctionner adéquatement. Se reporter à la 3e opération des réglages. Il faut réparer le sol ou la porte.

POSE DE PORTES ARTICULÉES

- Les panneaux de la porte sont-ils en acier, en aluminium, en fibre de verre ou en verre? Dans l'affirmative, des renforts horizontaux et verticaux seront requis. (11e opération de pose)
- L'ouvre-porte doit être posé au-dessus de l'axe de la porte. S'il y a un ressort de torsion ou une plaque d'appui centrale dans le chemin du support de linteau, il peut être posé à moins de 4 pieds (1,22 m) vers la gauche ou la droite de l'axe de la porte. Se reporter aux 1 et 11e opérations de pose.
- Si la porte mesure plus de 7 pieds (2,13 m) de hauteur, se reporter aux nécessaires de rallonge de rail indiqués à la page des accessoires.



Planification (suite)

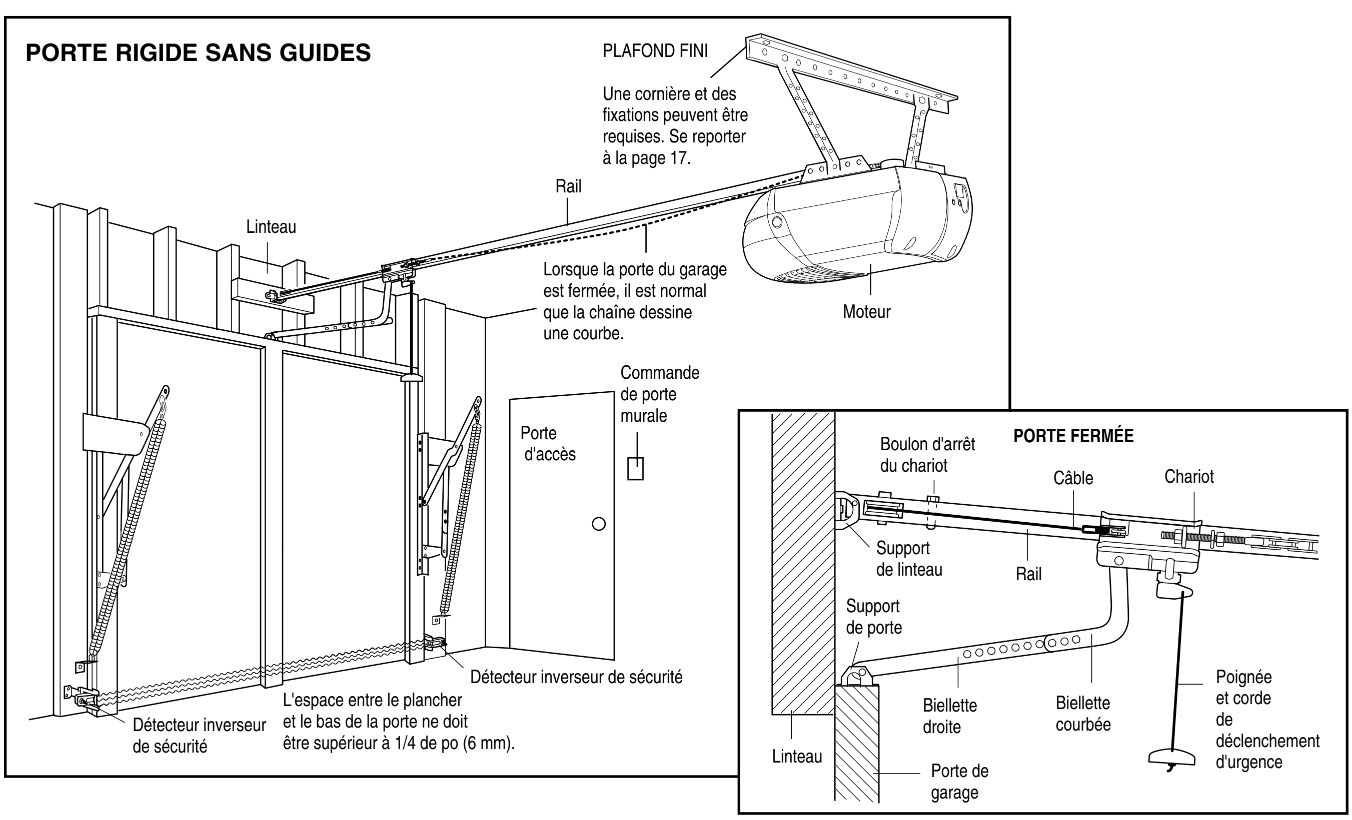
POSE DE PORTE RIGIDE

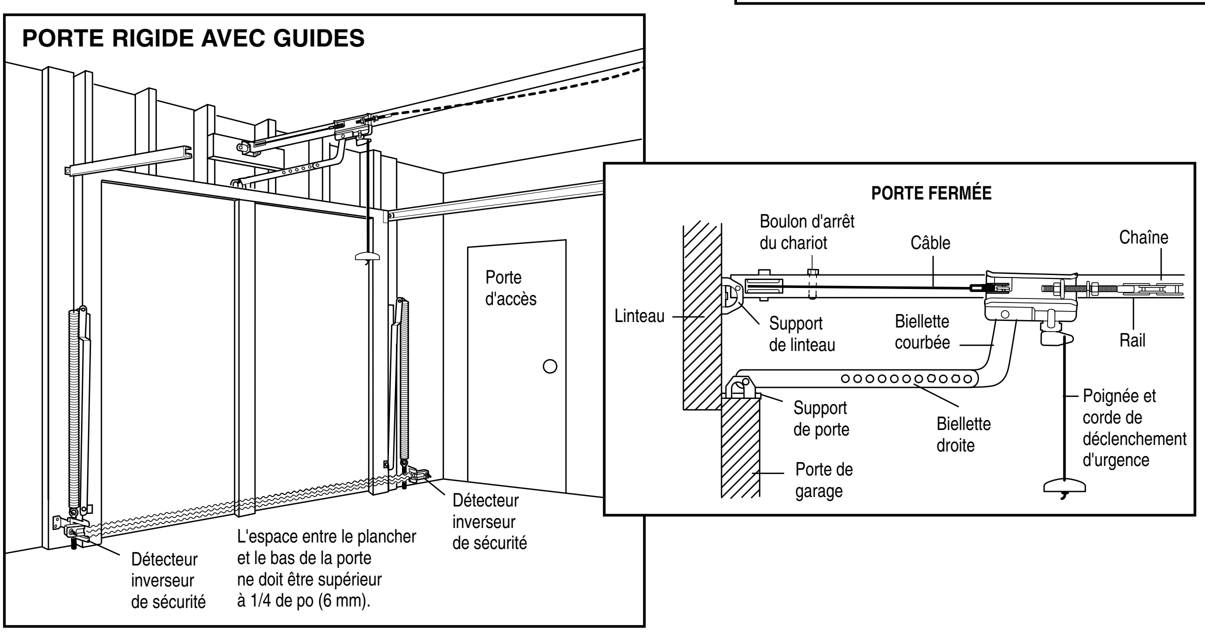
- En règle générale, une porte rigide ne nécessite aucun renfort. Pour une porte légère, prière de se reporter aux informations ayant trait aux portes articulées à la 11e opération de pose.
- En fonction de la construction de la porte, des fixations supplémentaires seront peut-être requises pour le support de la porte. (11e opération)

⚠ AVERTISSEMENT

Sans système d'inversion de sécurité en bon état de marche, des personnes (particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se ferme.

- L'espace entre le bas de la porte et le plancher NE DOIT PAS dépasser 1/4 de po (6 mm), sinon le système d'inversion de sécurité pourrait ne pas fonctionner adéquatement.
- Il FAUT réparer le plancher ou la porte de garage pour éliminer l'espace.

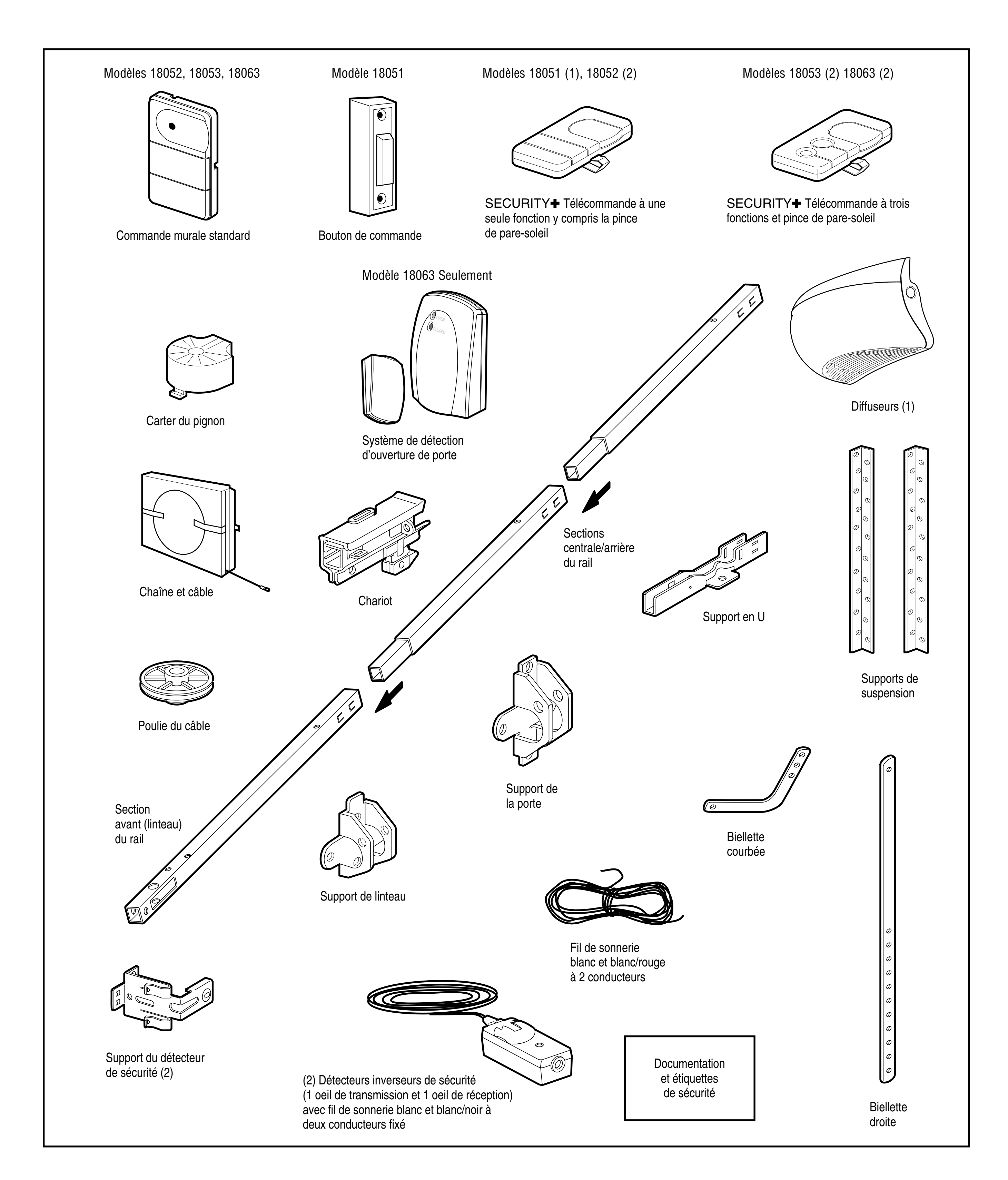




Inventaire de la boîte d’emballage

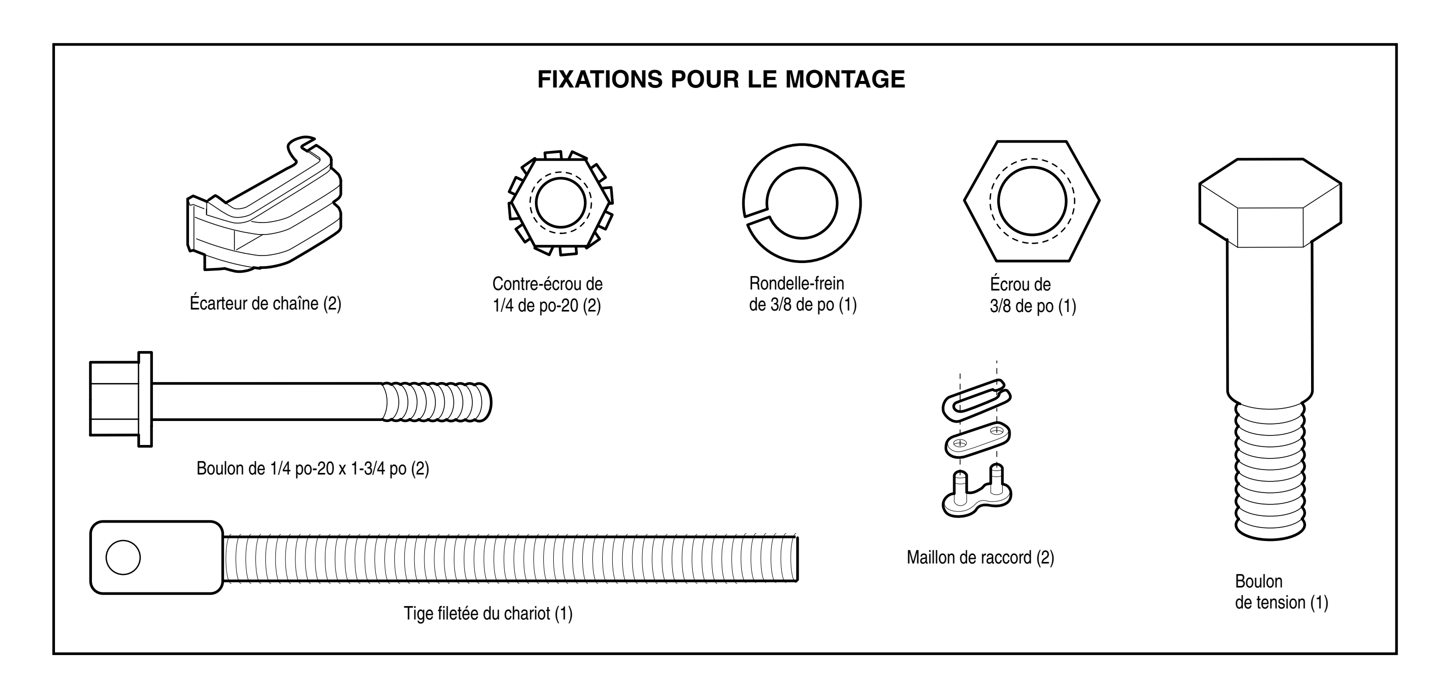
Votre ouvre-porte de garage est emballé dans deux boîtes qui contiennent le moteur et les pièces illustrées ci-après. Les accessoires dépendront du modèle acheté. S’il manque quoi que ce soit, vérifier le matériel d’emballage.

Les pièces peuvent être coincées dans la mousse. Les fixations nécessaires au montage et à la pose apparaissent sur la page suivante. Conserver la boîte et le matériel d’emballage jusqu’au terme de la pose et du réglage.



Inventaire des fixations

Séparer toutes les fixations et les regrouper comme illustré ci-après aux fins des opérations de montage et de pose.



FIXATIONS POUR LA POSE

Boulon à tête bombée et collet carré de 1/4 de po-20 x 1/2 po (2)

Écrou à oreilles 1/4"-20 (2)

Anneau d'arrêt (3)

Écrou de 5/16 de po-18 (8)

Poignée

Tire-fond de 5/16 de po-9 x 1-5/8 de po (2)

Boulon hexagonal de 5/16 de po-18 x 7/8 de po (4)

Rondelle-frein de 5/16 de po (7)

Agrafe isolée (30)

Tire-fond de 5/16 de po-18 x 1-7/8 de po (2)

Vis 6AB x 1-1/4 po (2)

Vis 6-32 x 1 po (2)

Corde

Boulon à tête bombée et à collet carré de 5/16 de po-18 x 2-1/2 de po (2)

Chevilles pour murs secs (2)

Entretoise (2)

Axe de chape de 5/16 de po x 1-1/2 de po (1)

Axe de chape de 5/16 po x 1 po (1)

Axe de chape de 5/16 de po x 1-1/4 de po (1)

MONTAGE - 1re OPÉRATION

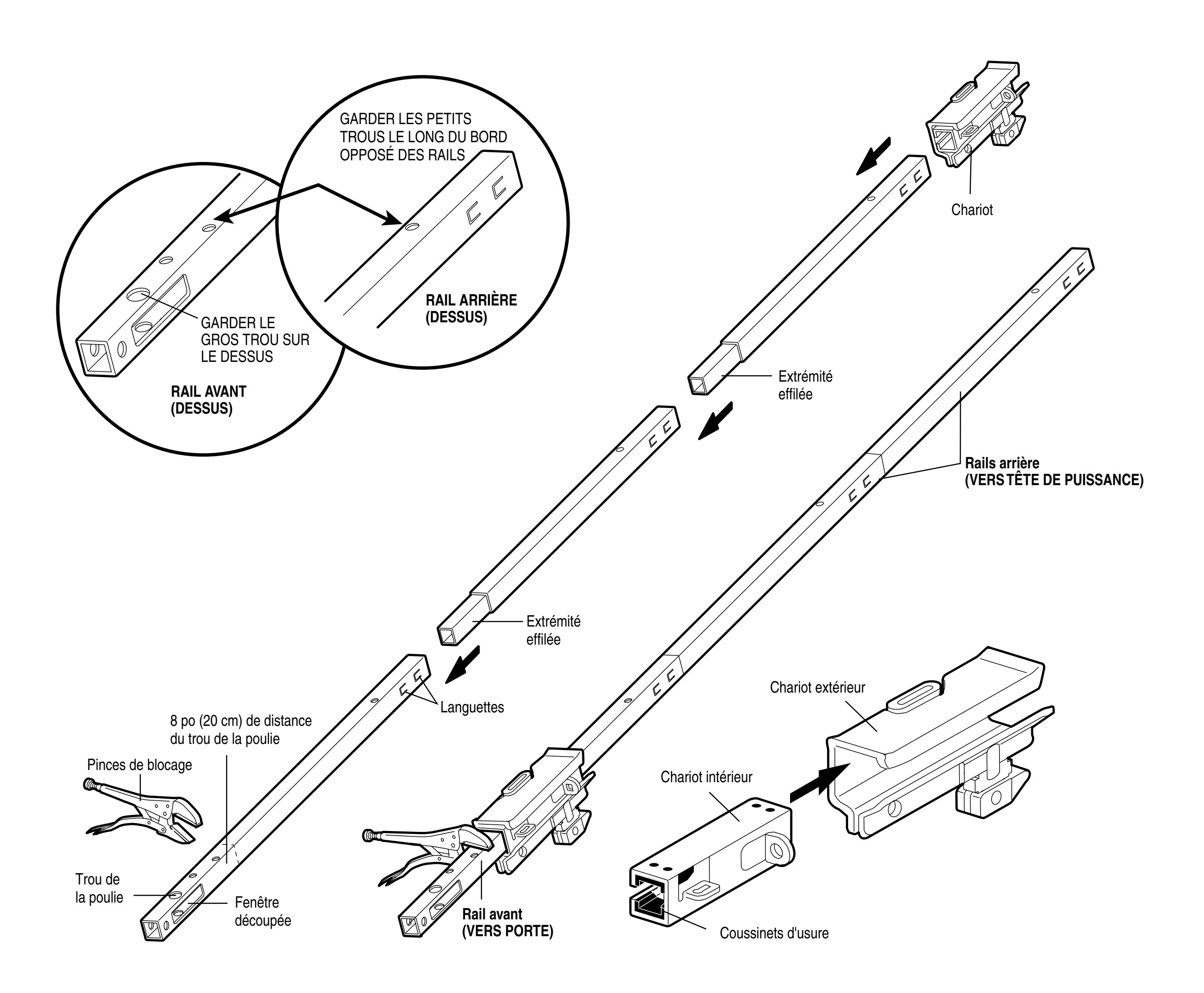
Montage du rail et pose du chariot

Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne faire fonctionner l'ouvre-porte de garage que lorsque cela est expressément indiqué.

ATTENTION
Afin de prévenir une BLESSURE occasionnée par un pincement, tenir les mains et les doigts loin des joints lors de l'assemblage du rail.

Le rail avant a une « fenêtre » découpée à l'extrémité porte (voir illustration). ***Le trou au-dessus de cette fenêtre est plus gros sur le dessus du rail*** *que sur le dessous. Un plus petit trou à 3-1/2 po (8,9 cm) de distance se trouve près du bord du rail. Faire tourner le rail arrière de manière à ce qu'il ait un trou similaire près du bord* ***opposé,*** *à environ 4-3/4 po (12 cm) depuis l'extrémité éloignée. Un rail en 3 pièces utilise deux rails arrière.*

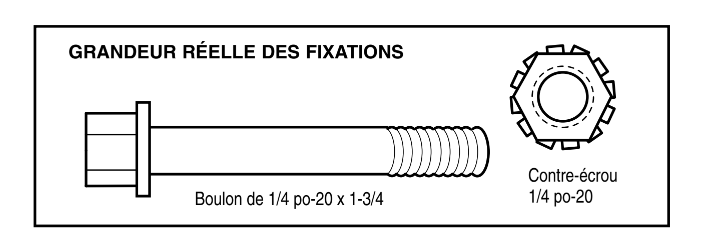
1. Retirer la biellette droite, les supports de suspension et l'axe de chape insérés à l'intérieur du rail avant et mettre de côté pour l'installation à l'étape 5 et 12.
2. Aligner les sections de rail sur une surface plate exactement comme illustré et faire glisser les extrémités effilées dans les plus grosses. Les languettes le long du côté se bloqueront en place.
3. Placer le moteur sur le matériel d'emballage afin de protéger le couvercle et reposer l'extrémité arrière du rail sur le dessus. Pour plus de commodité, placer un support sous l'extrémité avant du rail.
4. Comme butée temporaire de chariot, fixer des pinces de blocage sur le rail, à 8 po (20 cm) du centre du trou de la poulie, comme illustré.
5. S'assurer qu'il y a 4 coussinets d'usure en plastique à l'intérieur du chariot intérieur. S'ils se sont détachés durant l'expédition, vérifier tout le matériel d'emballage. Les remettre en place, comme illustré.
6. Raccorder les chariots intérieurs et extérieurs comme illustré.
7. Faire glisser l'ensemble de chariot le long du rail depuis l'extrémité arrière vers les pinces de blocage.



MONTAGE - 2e OPÉRATION

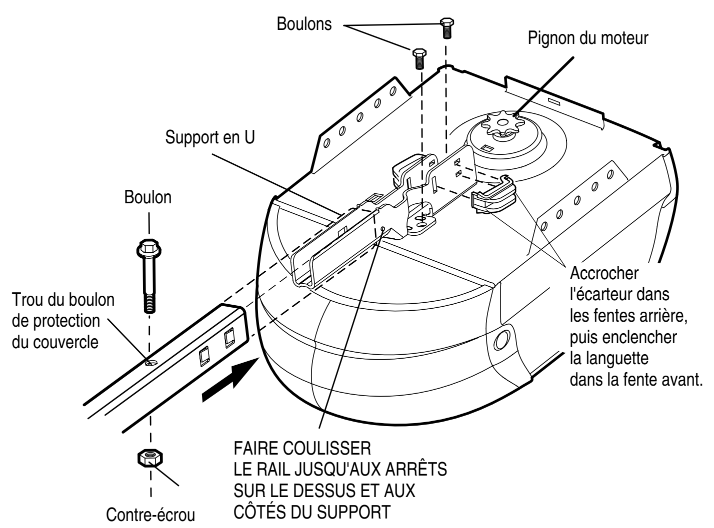
Fixation du rail au moteur

- Insérer un boulon de 1/4 po-20 x 1-3/4 dans le trou du boulon de protection du couvercle à l'extrémité arrière du rail, comme illustré. Serrer fermement à l'aide d'un contre-écrou de 1/4 po-20. *Ne PAS trop serrer.*
- Retirer les deux boulons depuis le dessus de l'ouvre-porte.
- Fixer les écarteurs au support en U en les enclenchant en place.
- Placer le support en U, côté plat dirigé vers le bas, sur le moteur et aligner les trous du support sur les trous de vis. Fixer à l'aide des vis précédemment retirées.
- Aligner l'ensemble de rail sur le dessus de l'ouvre-porte. Faire glisser l'extrémité du rail sur le support en U, *jusqu'aux arrêts qui font saillie au-dessus et sur les côtés du support*.



ATTENTION

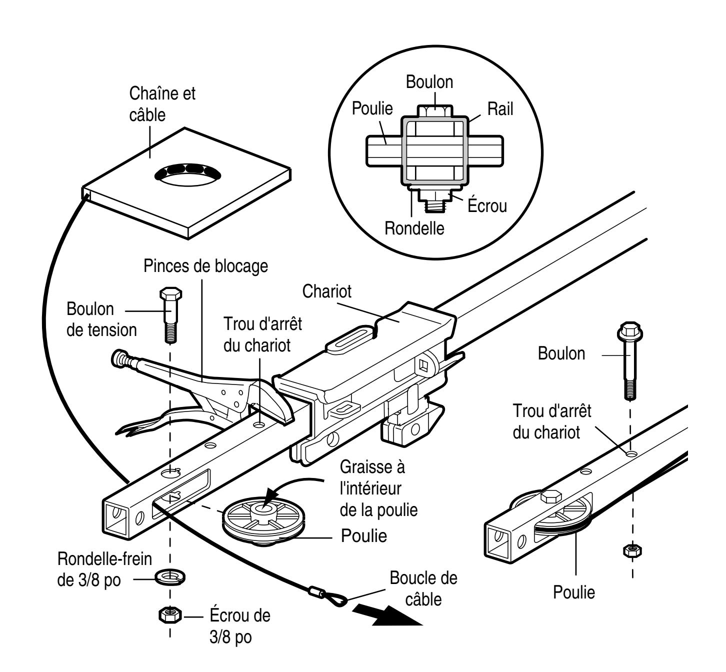
Afin d'éviter d'endommager SÉRIEUSEMENT l'ouvre-porte de garage, utiliser UNIQUEMENT les boulons et les fixations montés sur le dessus de l'ouvre-porte.

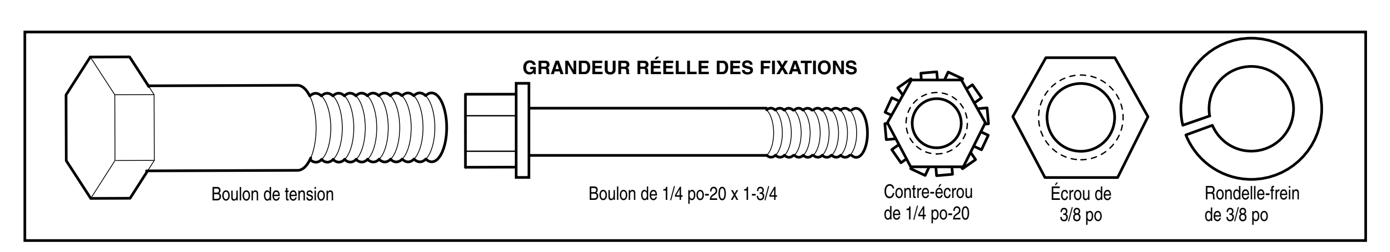


MONTAGE - 3e OPÉRATION

Pose de la poulie

- Poser la chaîne/câble à côté du rail, comme illustré. Saisir l'extrémité avec la boucle du câble et passer environ 12 po (30 cm) de câble à travers la fenêtre. Laisser en suspension jusqu'à la 5e opération de montage.
- Retirer le ruban de la poulie. Le centre intérieur doit être prégraissé. S'il est sec, graisser à nouveau afin d'assurer un bon fonctionnement.
- Placer la poulie dans la fenêtre comme illustré.
- Insérer le boulon de tension depuis le dessus à travers le rail et la poulie. Serrer à l'aide d'une rondelle-frein de 3/8 po et d'un écrou sous le rail jusqu'à compression de la rondelle-frein.
- Faire tourner la poulie pour s'assurer qu'elle tourne librement.
- Insérer un boulon de 1/4 po-20 x 1 3/4 dans le trou d'arrêt du chariot à l'avant du rail comme illustré. Serrer solidement à l'aide d'un contre-écrou de 1/4 po-20.



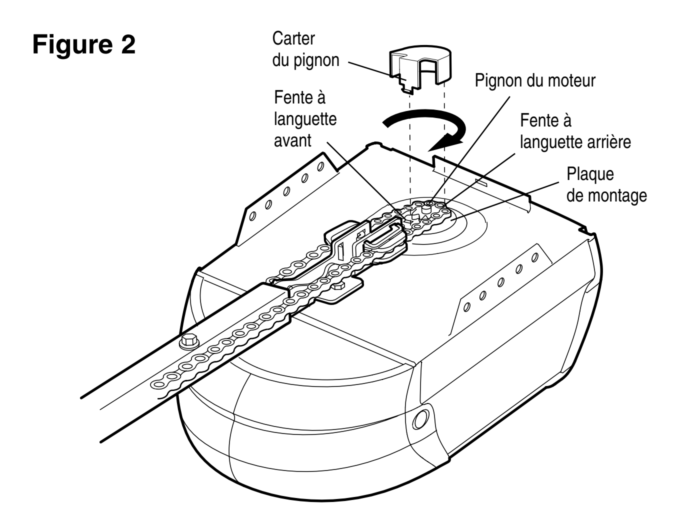


MONTAGE - 4e OPÉRATION

Pose de la chaîne et du câble et fixation du carter du pignon

1. Tirer le câble autour de la poulie et vers le chariot.
2. Raccorder la boucle de câble à la fente de retenue sur le chariot, comme illustré *(Figure 1) :*
   - Depuis le dessous, pousser les chevilles de la barre du maillon de raccord vers le haut à travers la boucle de câble et la fente du chariot.
   - Pousser le chapeau du maillon de raccord par-dessus les chevilles et au-delà des encoches de cheville.
   - Faire glisser le ressort à pince par-dessus le chapeau et sur les encoches de cheville jusqu'à ce que les deux chevilles soient solidement bloquées en place.
3. Le chariot étant contre les pinces, distribuer le reste du câble/chaîne le long du rail vers le du moteur et autour du pignon. Les dents du pignon doivent engager la chaîne. *(Figure 2)*.
4. S'assurer que la chaîne n'est pas tordue, puis la raccorder à l'arbre fileté avec le maillon de raccord restant.
5. Enfiler l'écrou intérieur et la rondelle de blocage dans la tige filetée du chariot. *(Figure 3)*
6. Insérer l'arbre fileté du chariot à travers le trou du chariot. *S'assurer que la chaîne n'est pas tordue. (Figure 4).*
7. Enfiler sans serrer l'écrou extérieur dans la tige filetée du chariot.
8. Retirer les pinces de blocage.
9. Aligner les languettes du carter du pignon sur les fentes de la plaque de montage. Presser le carter et insérer les languettes dans les fentes.

Figure 2



⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES aux doigts par suite du mouvement de l'ouvre-porte :

- TOUJOURS garder la main à l'écart du pignon lorsque l'ouvre-porte fonctionee.
- Fixer solidement le carter du pignon AVANT de faire fonctionner l'ouvre-porte.

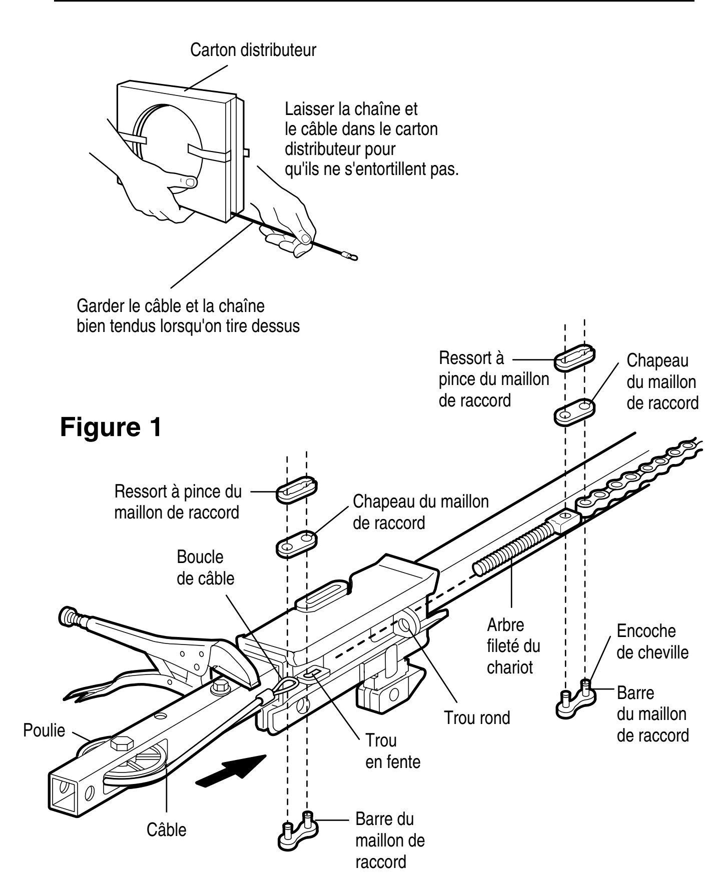


Figure 1

Figure 3

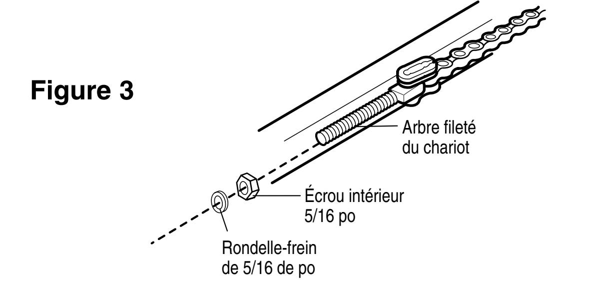
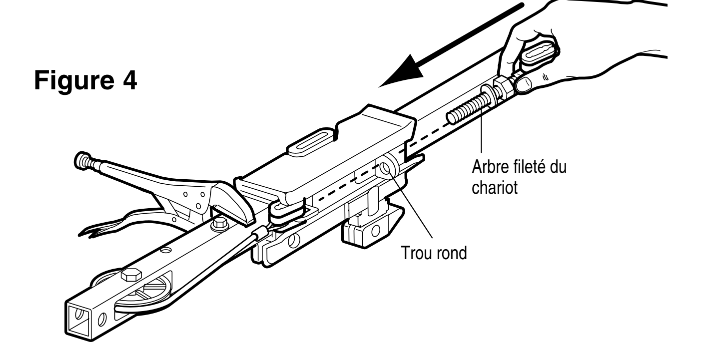


Figure 4



MONTAGE - 5e OPÉRATION

Tension de la chaîne

- Dévisser l'écrou intérieur de la tige filetée du chariot et éloigner la rondelle.
- Pour tendre la chaîne, tourner l'écrou extérieur dans le sens illustré. (Figure 1)
- Lorsque la chaîne est à environ 1/8 po (3 mm) au-dessus du patin du rail en son point milieu, resserrer l'écrou intérieur pour garder le réglage.

Le pignon peut faire du bruit si la chaîne est trop détendue.

Lorsque la pose est terminée, la chaîne peut pendre lorsque la porte est fermée. Ceci est tout à fait normal. Si la chaîne revient à la position illustrée à la Figure 2 lorsque la porte est ouverte, *ne pas retendre la chaîne.*

REMARQUE : *Pour toutes les mises au point ultérieures, TOUJOURS tirer la poignée de déclenchement d'urgence avant d'ajuster la chaîne.*

REMARQUE : *La chaîne sera peut-être plus détendue après la 3e opération de réglage (Essai du système d'inversion de sécurité). Vérifier la tension et la régler de nouveau au besoin. Répéter ensuite la 3e opération de réglage.*

Le montage de l'ouvre-porte de garage est maintenant terminé. Lire les avertissements suivants avant de procéder à la section sur la pose.

Figure 1

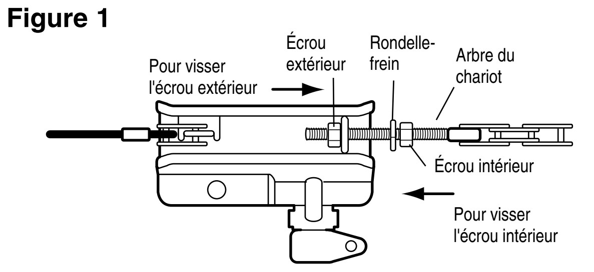
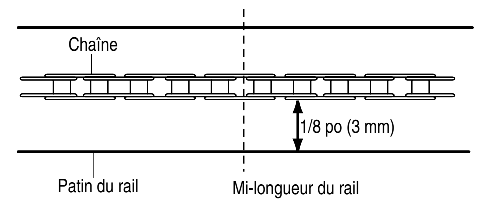


Figure 2



POSE

IMPORTANTES INSTRUCTIONS CONCERNANT LA POSE

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou mortelles :

1. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE POSE.
2. Poser l'ouvre-porte de garage uniquement sur une porte de garage bien équilibrée et lubrifiée. Une porte mal équilibrée peut ne pas remonter au besoin et pourrait provoquer des BLESSURES GRAVES ou LA MORT.
3. Toutes les réparations aux câbles, ensembles de ressort et autres ferrures de montage DOIVENT être confiées à un technicien formé en systèmes de porte AVANT de poser l'ouvre-porte.
4. Désactiver toutes les serrures et retirer toutes les cordes raccordées à la porte de garage AVANT de poser l'ouvre-porte afin d'éviter un emmêlement.
5. Poser l'ouvre-porte de garage à au moins 7 pieds (2,13 m) au-dessus du sol.
6. Monter la poignée de déclenchement d'urgence à 6 pieds (1,83 m) au-dessus du sol.
7. Ne JAMAIS raccorder l'ouvre-porte de garage à une source de courant avant d'avoir reçu l'instruction de le faire.
8. Ne JAMAIS porter de montres, bagues ou vêtements amples durant la pose ou l'entretien de l'ouvre-porte. Ils pourraient être happés par la porte de garage ou les mécanismes de l'ouvre-porte.
9. Poser la commande de porte murale :
   - en vue de la porte de garage
   - hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,52 m)
   - à l'écart de toutes les pièces mobiles de la porte.
10. Placer l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur à côté de la commande de la porte de garage.
11. Placer l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue à l'intérieur de la porte de garage.
12. Au terme de la pose, faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte DOIT remonter au contact d'une objet d'une hauteur de 1 po (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.

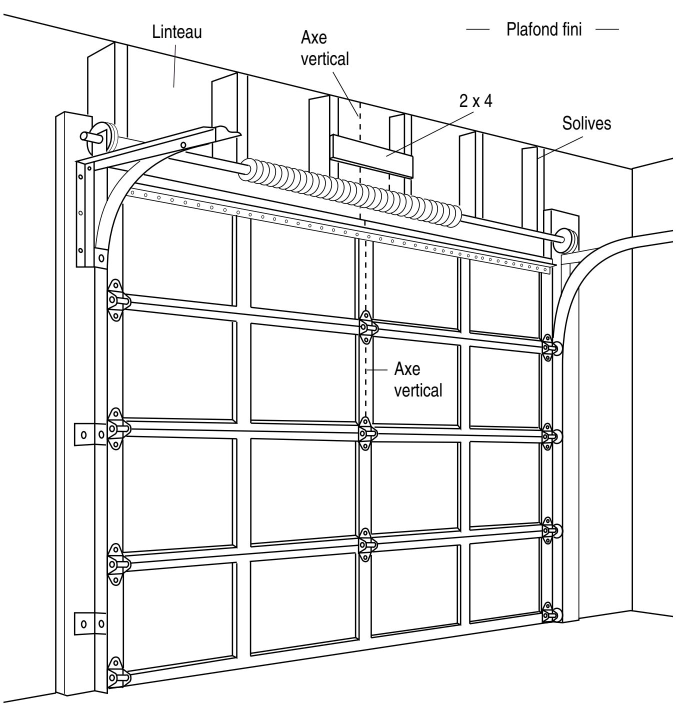
POSE – 1re OPÉRATION

Déterminer l'emplacement du support de linteau

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT :

- Le support de linteau DOIT être fixé DE MANIÈRE RIGIDE à la solive sur le linteau ou le plafond, sinon la porte de garage pourrait ne pas remonter au besoin. NE PAS poser le support de linteau sur des plaques de placoplâtre.
- On DOIT utiliser des ancrages de béton pour le montage du support de linteau ou d'un 2 x 4 dans la maçonnerie.
- Ne JAMAIS tenter de desserrer, déplacer ou régler la porte de garage ainsi que les ressorts, câbles, poulies, supports de porte ou leurs ferrures de montage, lesquels sont tous sous une tension EXTRÊME.
- TOUJOURS appeler un technicien formé en systèmes de porte si la porte de garage force ou est déséquilibrée. Une porte de garage déséquilibrée peut ne pas remonter au besoin.



Les méthodes de pose varient en fonction de la porte du garage. Suivre les instructions qui correspondent à la porte du garage sur laquelle on pose l'ouvre-porte.

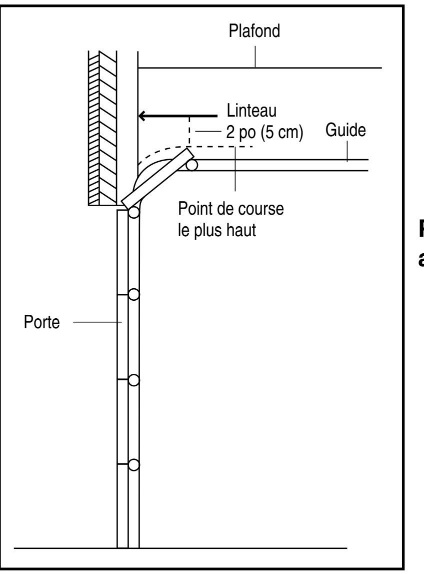
PORTE ARTICULÉE
ET PORTE RIGIDE MUNIES DE GUIDES

1. Fermer la porte et marquer l'axe vertical intérieur de la porte du garage.
2. Prolonger cet axe sur le linteau au-dessus de la porte.

   Ne pas oublier que l'on peut fixer le support du linteau à moins de 4 pieds (1,22 m) à droite ou à gauche de l'axe de la porte seulement si un ressort de torsion ou une plaque d'appui centrale gêne; ce support peut également être fixé au plafond (se reporter à la page 14) si le dégagement n'est pas suffisant. (Il peut être monté à l'envers sur un mur, au besoin, pour gagner environ 1/2 po (1 cm).

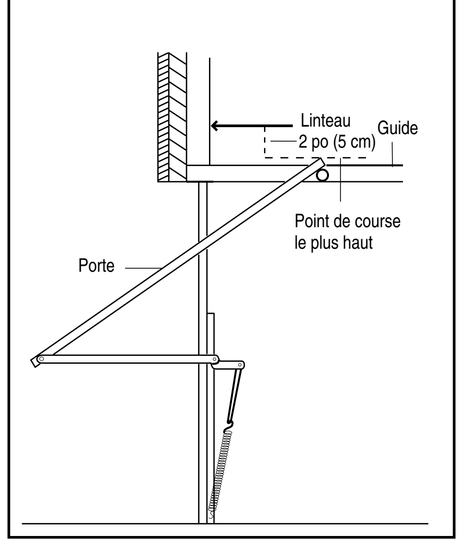
   Si l'on doit poser le support de linteau sur un 2 x 4 (au mur ou au plafond), utiliser des tire-fond (non fournis) pour s'assurer que le 2 x 4 est bien retenu sur les solives, comme montré sur cette page et à la page 13.
3. Ouvrir la porte à son point de course le plus haut, tel qu' illustré. Tracer une ligne horizontale d'intersection sur le linteau à 2 pouces (5 cm) au-dessus du point le plus haut. Cette hauteur permettra d'obtenir un dégagement suffisant pour le passage de la partie supérieure de la porte.

***REMARQUE :** Des supports pour courbe serrée de porte peuvent être obtenus pour une porte articulée lorsque le dégagement en hauteur est inférieur à 2 pouces (5 cm). Voir la liste des accessories à la page 39.*



Porte articulée avec guide courbé


Porte rigide avec guide horizontal



Passer à la 2e opération, page 14.

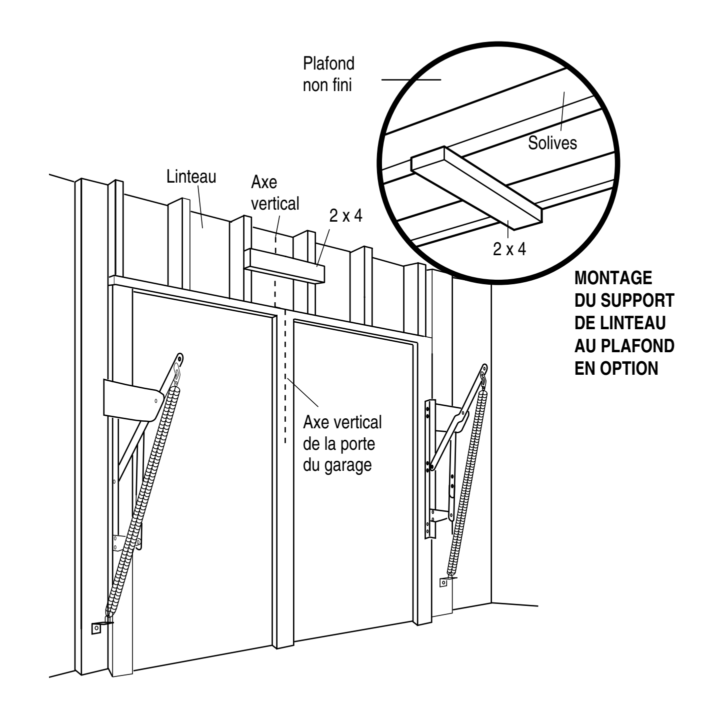
PORTE RIGIDE SANS GUIDES

1. La porte étant fermée, repérer et tracer l'axe vertical intérieur de la porte du garage, et prolonger cette ligne sur le linteau, au-dessus de la porte, comme illustré.

   Si le dégagement en hauteur n'est pas suffisant, on pourra poser le support de linteau sur le plafond. Se reporter à la page 14.

   Si l'on doit poser le support de linteau sur un 2 x 4 (au mur ou au plafond), utiliser des tire-fond (non fournis) pour bien retenir le 2 x 4 sur les solives, comme illustré.
2. Ouvrir la porte à son point de course le plus haut, comme illustré. Mesurer la distance qu'il y a entre le haut de la porte et le sol. Soustraire la hauteur réelle de la porte. Ajouter 8 pouces (20 cm) à cette mesure. (Se reporter à l'exemple.)
3. Fermer la porte et tracer une ligne horizontale d'intersection sur le linteau à la hauteur déterminée.

   REMARQUE : *Si le nombre total de pouces (centimètres) dépasse la hauteur disponible dans le garage, utiliser la hauteur maximum ou se reporter à la page 14 pour la pose au plafond.*

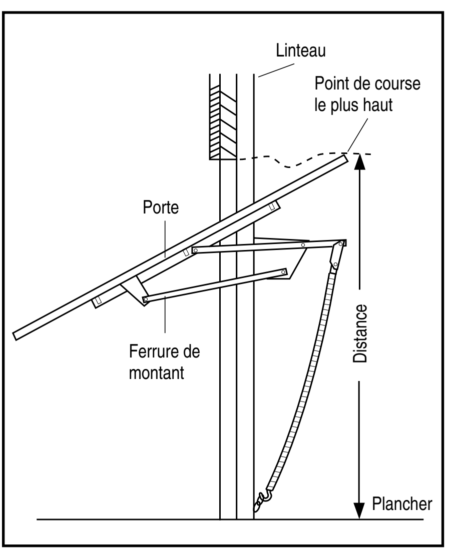


EXEMPLE

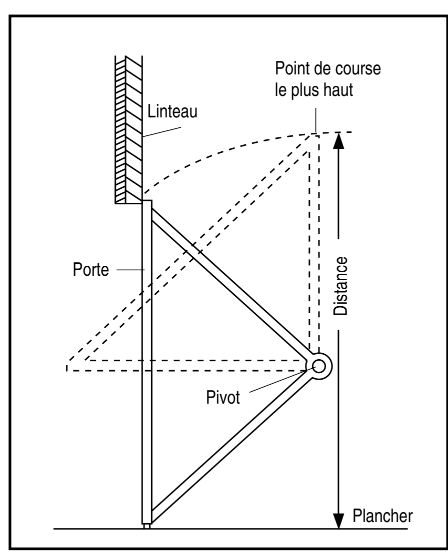
Distance entre le haut de la porte (au point de course le plus haut) et le plancher	92 po	2,3 m
Hauteur réelle de la porte	-88 po	2,2 m
Reste	4 po	10 cm
Ajouter	+8 po	20 cm
Hauteur du support sur le linteau	=12 po	30 cm

(Mesurer vers le HAUT, depuis le dessus de la porte lorsqu'elle est FERMÉE.)

Passer à la 2e opération, page 14.



Porte rigide sans guides : ferrure de montant



Porte rigide sans guides : basculant sur pivots

POSE - 2e OPÉRATION

Pose du support de linteau

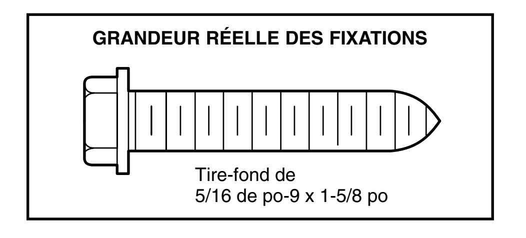
Le support de linteau peut être fixé soit sur le mur, au-dessus de la porte, soit sur le plafond. Suivre les instructions qui répondent le mieux aux besoins particuliers. **Ne pas poser le support de linteau sur des plaques de placoplâtre. Utiliser des ancrages de béton (non fournis) pour la pose dans la maçonnerie.**

POSE DU SUPPORT DE LINTEAU AU MUR

- Centrer le support par rapport à l'axe vertical, la partie inférieure du support étant alignée avec la ligne horizontale, comme illustré (la flèche du support doit être orientée vers le plafond).
- Marquer la série verticale de trous de support. Percer des avant-trous de 3/16 de pouce et fixer fermement le support sur une solive avec les fixations fournies.

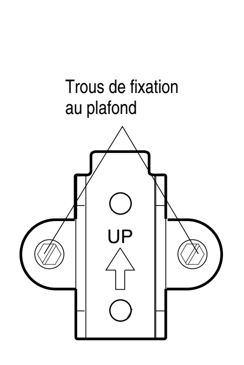
Montage mural
UP
Trous de montage facultatifs

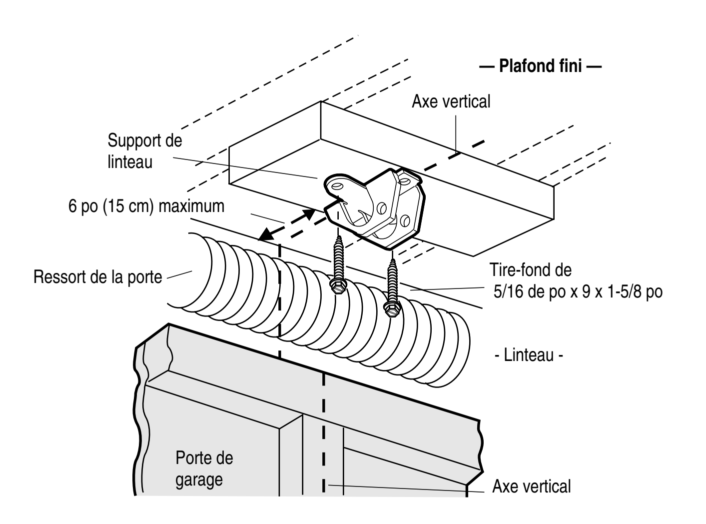
- Linteau -
Axe vertical
Tire-fond de 5/16 de po x 9 x 1-5/8 po
Support de linteau
2 x 4 fixé sur les poteaux
Ressort de la porte
— Porte de garage —
Point le plus élevé de la course de la porte de garage
Axe vertical



POSE DU SUPPORT DE LINTEAU AU PLAFOND

- Prolonger l'axe vertical sur le plafond, comme illustré.
- Centrer le support sur l'axe vertical à 6 pouces (15 cm) au maximum du mur. S'assurer que la flèche est orientée dans le sens opposé au mur. Le support peut être encastré dans le plafond si le dégagement n'est pas suffisant.
- Marquer les trous latéraux. Percer des avant-trous de 3/16 po et fixer fermement le support sur une solive du plafond à l'aide des fixations fournies.



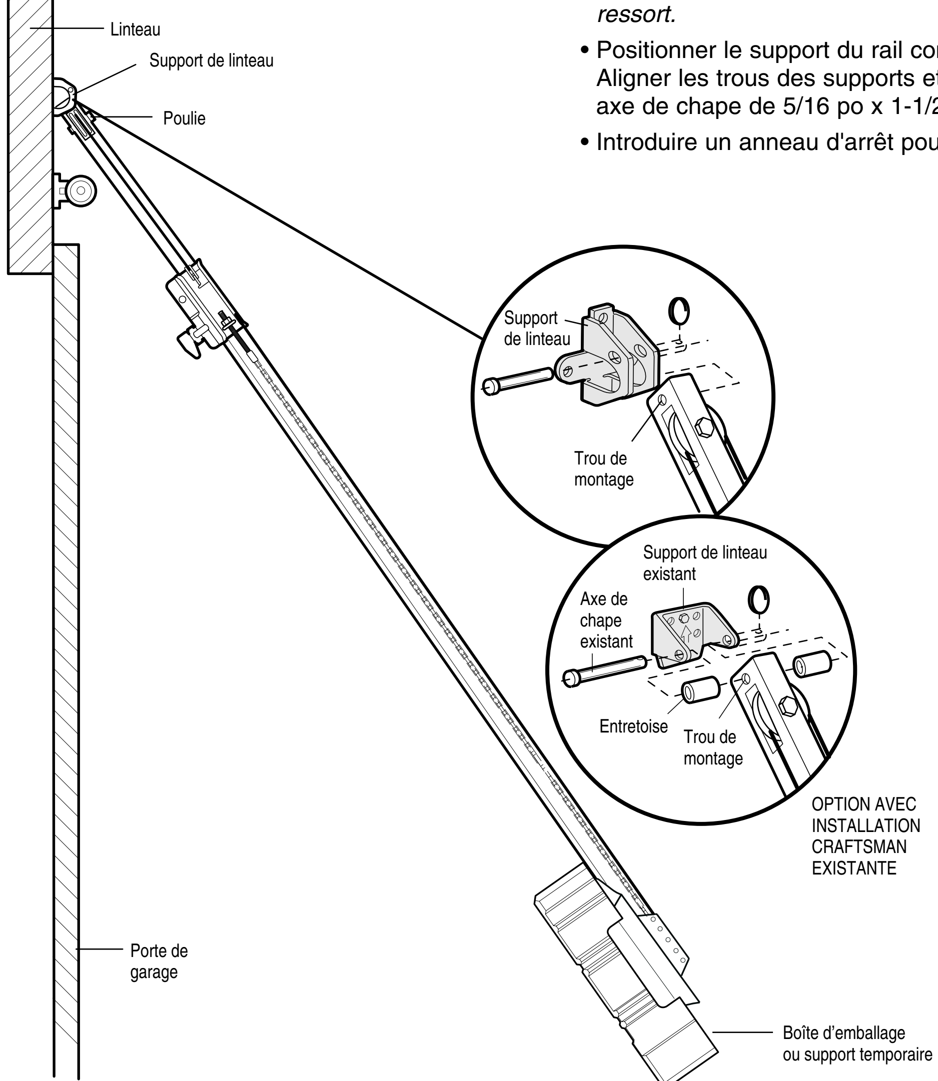


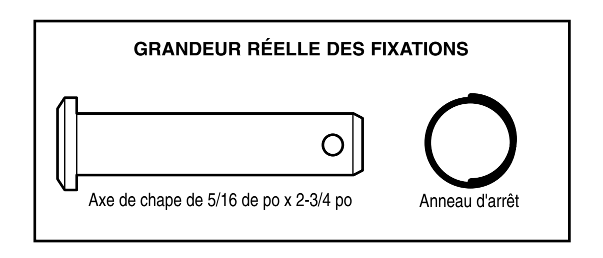
POSE - 3e OPÉRATION

Fixation du rail sur le support de linteau

REMARQUE : *(Facultatif) Pour une installation Craftsman existante, on peut réutiliser l'ancien support de linteau avec les deux entretoises en plastique comprises dans le sac de fixations. Placer les entretoises à l'intérieur du support de chaque côté du rail, comme illustré.*

- Positionner l'ouvre-porte de garage sur le plancher, juste sous le support de linteau. Utiliser une des boîtes d'emballage pour le protéger. ***REMARQUE :*** *Si le ressort de la porte gêne, il faudra demander de l'aide. Demander à une personne de bien retenir l'ouvre-porte sur un support temporaire de façon que le rail ne touche pas le ressort.*
- Positionner le support du rail contre le support de linteau. Aligner les trous des supports et les raccorder avec un axe de chape de 5/16 po x 1-1/2 po, comme il est illustré.
- Introduire un anneau d'arrêt pour immobiliser.





POSE - 4e OPÉRATION

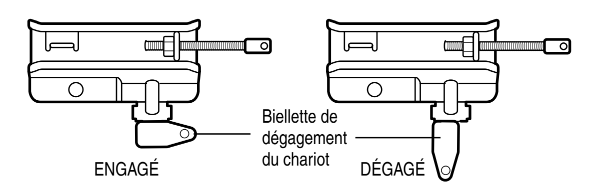
Positionnement de l'ouvre-porte

Suivre les instructions qui se rapportent à la porte de garage particulière, en se rapportant aux illustrations.

PORTE ARTICULÉE OU PORTE RIGIDE AVEC GUIDES

Un 2 x 4 posé à plat convient très bien pour obtenir l'espace qu'il faut entre la porte et le rail.

- Lever l'ouvre-porte et le faire reposer sur un escabeau. Si l'escabeau n'est pas assez haut, demander de l'aide.
- Ouvrir complètement la porte et mettre un 2 x 4 à plat sur sa partie supérieure, sous le rail.
- Si le panneau ou la section du dessus vient en contact avec le chariot lorsqu'on lève la porte, tirer sur la biellette de dégagement du chariot pour dégager le chariot intérieur du chariot extérieur. Faire glisser le chariot extérieur vers le moteur. Il ne sera pas nécessaire de réassembler le chariot avant la fin de l'opération 12.

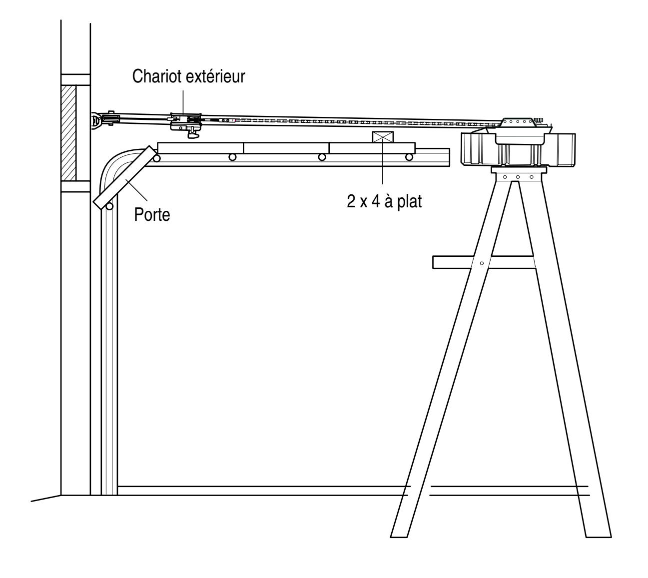


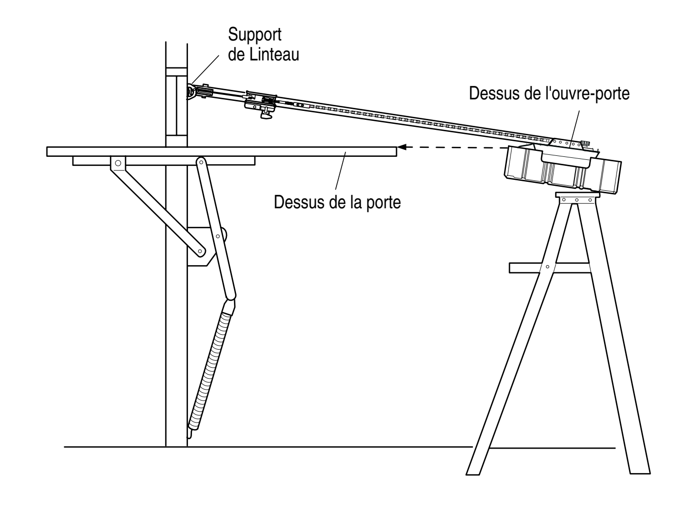
PORTE RIGIDE SANS GUIDES

- La porte étant entièrement ouverte et parallèle au sol, mesurer la distance qu'il y a entre le sol et la partie supérieure de la porte.
- En se servant d'un escabeau comme support, lever le haut de l'ouvre-porte à cette hauteur.
- Le haut de la porte doit être à la même hauteur que le dessus du moteur. Ne pas positionner l'ouvre-porte à plus de 2 pouces (5 cm) au-dessus de ce point.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage, faire reposer le rail de l'ouvre-porte de garage sur un 2 x 4 placé sur la section supérieure de la porte.





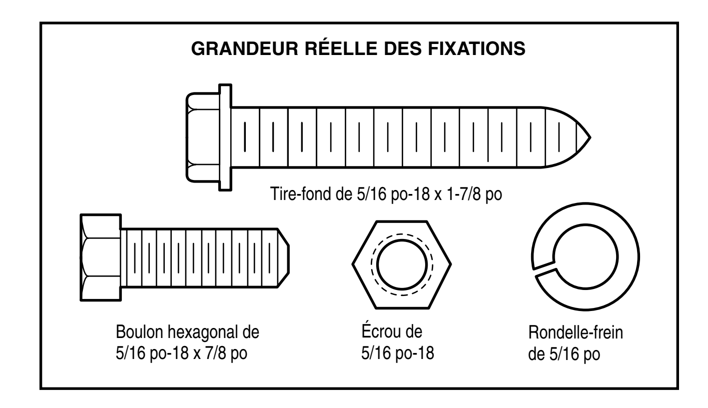
POSE - 5e OPÉRATION

Accrochage de l'ouvre-porte

Les illustrations représentent deux poses types. La pose peut toutefois être différente. Les supports de suspension doivent être inclinés, (Figure 1) pour assurer un support rigide. Dans le cas d'un plafond fini, (Figure 2), fixer une cornière aux solives du plafond avant de poser l'ouvre-porte. La cornière et les fixations ne sont pas fournies. *(See Accessories).*

1. Mesurer, de chaque côté de l'ouvre-porte, la distance entre l'ouvre-porte et les solives.
2. Couper les deux supports de suspension à la longueur requise.
3. Percer des avant-trous de 3/16 de pouce dans les solives.
4. Fixer une extrémité de chaque support de suspension sur une solive avec des tire-fond de 5/16 po -18 x 1-7/8 po.
5. Fixer l'ouvre-porte aux supports de suspension à l'aide de boulon hexagonales de 5/16 po-18 x 7/8 po, de rondelles-frein et d'écrous.
6. S'assurer que le rail est centré au-dessus de la porte (ou dans le prolongement du support de linteau si le support n'est pas centré au-dessus de la porte).
7. Retirer le 2 x 4. Faire fonctionner la porte manuellement. Si la porte frappe le rail, lever le support de linteau.

REMARQUE : *NE PAS mettre l'ouvre-porte sous tension à ce stade.*



⚠ AVERTISSEMENT

Pour éviter d'éventuelles BLESSURES GRAVES par suite de la chute d'un ouvre-porte de garage, fixer l'ouvre-porte SOLIDEMENT aux solives du garage. On DOIT utiliser des ancrages de béton si les supports sont posés dans la maçonnerie.

Figure 1

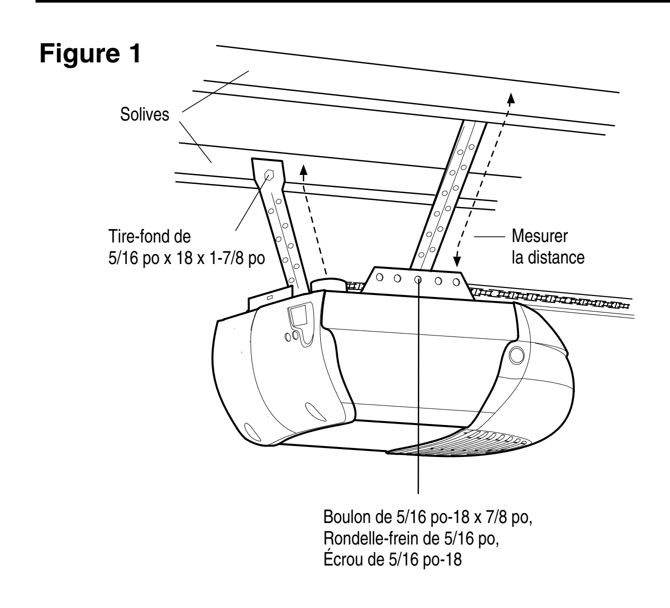
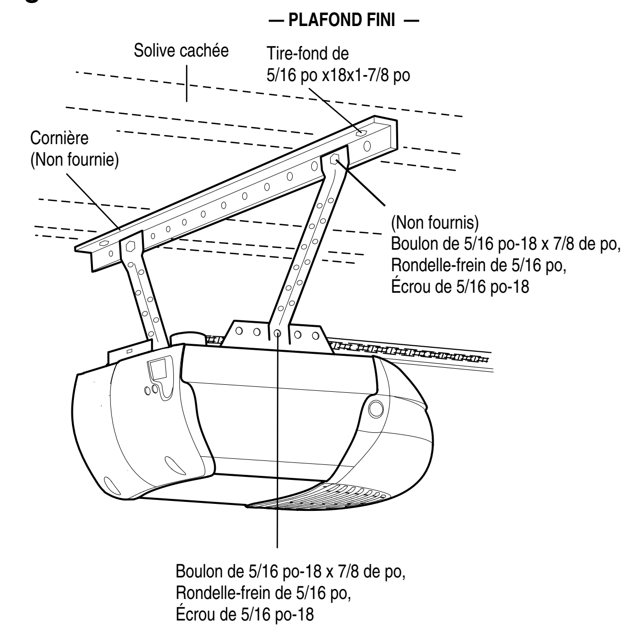


Figure 2



POSE - 6e OPÉRATION

Pose de la commande de porte

Poser la commande murale dans un endroit où on pourra la voir de la porte, à au moins 5 pieds (1,52 m) du sol, là où les enfants ne pourront pas l'atteindre et loin de toutes les pièces mobiles et fixations de la porte. Si les murs sont des murs secs, percer des trous de 5/32 de pouce et utiliser les chevilles fournies. Pour des installations pré-câblées (pour une nouvelle maison, par exemple), la commande murale peut être fixée à une boîte électrique simple standard (Figure 2).

1. Dénuder 7/16 po (11 mm) d'isolation d'une extrémité du fil de sonnerie et le raccorder aux deux bornes filetées qui se trouvent à l'arrière de la commande murale : le fil blanc à 2; et le fil blanc/rouge à 1.
2. **Bouton de commande:** Visser à l'aide de vis 6AB x 1-1/2 po.
   Modèle de style console: Enlever le couvercle en soulevant sur un côté à l'aide d'une lame de tournevis (Figure 1). Fixer à l'aide de vis autotaraudeuses 6AB x 1-1/4 po (pose dans des murs secs) ou de vis à métaux 6-32 x 1 po (dans la boîte simple) comme suit :
   - Fixer la vis inférieure en la laissant dépasser de 1/8 po (3 mm) au-dessus de la surface.
   - Placer le bas de la commande sur la tête de la vis et glisser vers le bas. Ajuster la vis pour une pose solide.
   - Percer et visser la vis supérieure en évitant de fendre le boîtier en plastique. ***Ne pas trop serrer.***
   - Insérer les languettes supérieures et enclencherle couvercle.
3. **(Installation standarde seulement)** Faire monter le fil de sonnerie le long du mur et du plafond jusqu'au moteur. Utiliser des agrafes isolées pour fixer le fil à plusieurs endroits. Ne pas percer le fil avec une agrafe, ce qui créerait un court-circuit ou un circuit ouvert.
4. Dénuder 7/16 po (11 mm) d'isolation de l'extrémité du fil de sonnerie. Raccorder le fil de sonnerie aux bornes à raccordement rapide comme suit : le fil blanc à blanc et le fil blanc/rouge à rouge.

REMARQUE : *Lors de la connexion de plusieurs commandes de porte à l'ouvre-porte, torsader les fils de même couleur. Insérer les fils dans les trous à raccordement rapide : blanc à blanc et rouge/blanc à rouge.*

5. Placer le fil de l'antenne comme montré.
6. Utiliser des punaises ou des agrafes pour fixer en permanence l'étiquette d'avertissement de prise au piège sur le mur près de la commande de porte, et l'étiquette d'essai d'inversion de sécurité/ouverture manuelle bien en vue à l'intérieur de la porte de garage.

REMARQUE : *NE PAS brancher et faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment. Le chariot se déplacera jusqu'à la position complètement ouverte mais ne reviendra pas à la position fermée avant que le faisceau détecteur soit branché et correctement aligné.*

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'électrocution :

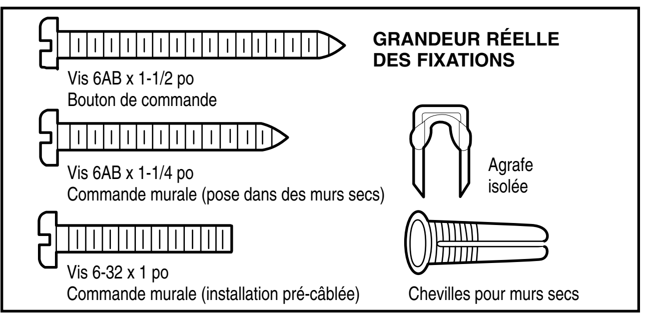
- S'assurer que le courant est coupé AVANT de poser la commande de porte.
- Raccorder UNIQUEMENT à des fils basse tension 24 V.

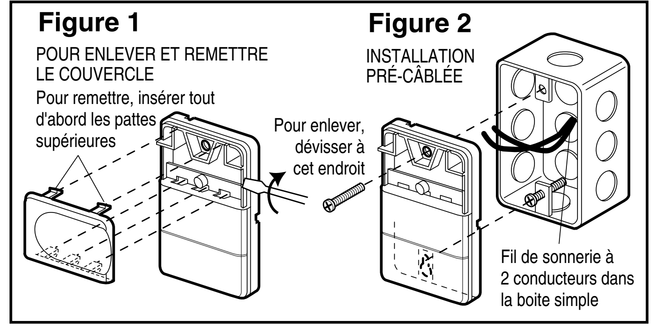
Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :

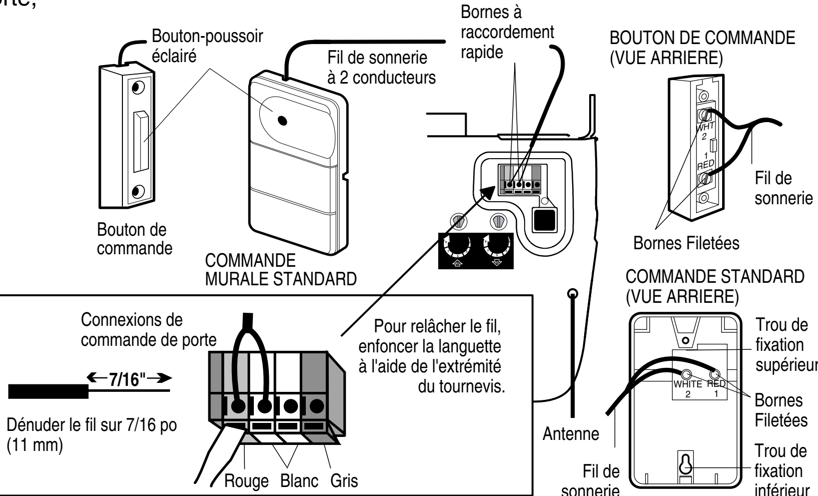
- Poser la commande de porte en vue de la porte de garage, hors de la portée des enfants à une hauteur minimum de 5 pieds (1,52 m), et à l'écart de toutes les pièces mobiles de la porte.
- Ne JAMAIS laisser des enfants faire fonctionner les boutons-poussoirs de la commande de porte ou les émetteurs de la télécommande, ni jouer avec ceux-ci.
- Actionner la porte UNIQUEMENT lorsqu'on la voit clairement, qu'elle est bien réglée et que rien ne gêne la course de la porte.
- TOUJOURS garder la porte de garage en vue jusqu'à ce qu'elle soit complètement fermée. Ne JAMAIS laisser personne croiser le chemin d'une porte de garage qui se ferme.

Raccordements à une serrure à clé extérieure

Vers les bornes à raccordement rapide de l'ouvre-porte : blanc sur blanc; blanc/rouge sur rouge.





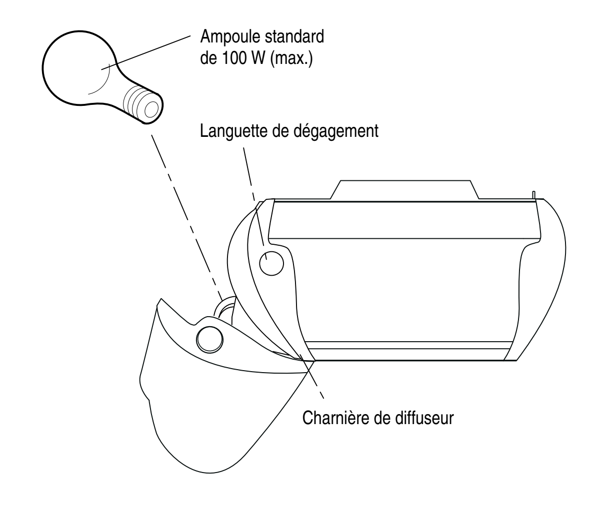


POSE - 7e OPÉRATION

Pose de l'ampoule

- Appuyer sur les pattes de dégagement des deux côtés du diffuseur. Faire pivoter le diffuseur délicatement vers l'arrière et le bas jusqu'à ce que la charnière du diffuseur soit complètement ouverte. Ne pas retirer le diffuseur.
- Visser une ampoule de 100 watts maximum dans chaque douille. La lumières s'allumera et restera allumée pendant environ 4-1/2 minutes aussitôt que le courant sera établi. La lumière s'éteindra ensuite.
- Inverser la procédure pour fermer le diffuseur.
- Si les ampoules brûlent prématurément en raison de la vibration, remplacer par une ampoule d'ouvre-porte de garage.

REMARQUE : *Utiliser uniquement des ampoules standard. L'utilisation d'ampoules à col court ou d'ampoules spécialisées peut causer une surchauffe du panneau d'extrémité ou de la douille.*



POSE - 8e OPÉRATION

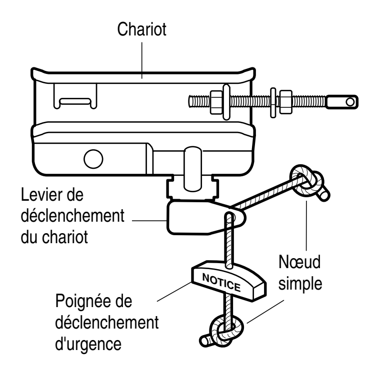
Pose de la corde et de la poignée de déclenchement d'urgence

- Faire passer une extrémité de la corde dans le trou supérieur de la poignée rouge de façon que le mot « NOTICE » puisse être lu à l'endroit. Fixer à l'aide d'un nœud simple à au moins 1 po (2,5 cm) de l'extrémité de la corde, pour empêcher le glissement.
- Passer l'autre extrémité de la corde dans le trou du levier de déclenchement du chariot extérieur.
- Ajuster la longueur de la corde de façon que la poignée soit à environ 6 pieds (1,83 m) du sol. Fixer la corde à l'aide d'un nœud simple.

REMARQUE : *Si la corde doit être coupée, brûler légèrement l'extrémité coupée pour empêcher qu'elle s'effiloche.*

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite de la chute d'une porte de garage :
  - Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent causer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
  - Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacle).
- Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.

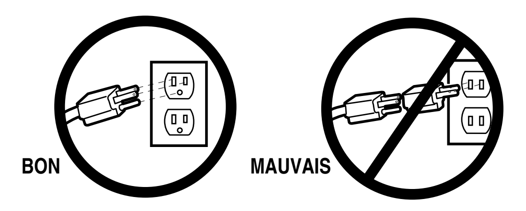


POSE - 9e OPÉRATION

Exigences électriques

Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne pas faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment.

Afin de minimiser les risques de chocs électriques, le cordon d'alimentation de l'ouvre-porte de garage comporte une fiche à trois broches, dont une de mise à la terre. Cette fiche ne peut être branchée que dans une prise de courant mise à la terre. Si la fiche ne peut pas être branchée dans la prise de courant, s'adresser à un électricien qualifié pour faire poser une prise de courant adéquate.



Si les codes municipaux exigent une installation électrique permanente, procéder comme suit.

Pour procéder à un branchement permanent par le trou de 7/8 po pratiqué dans le dessus du moteur :

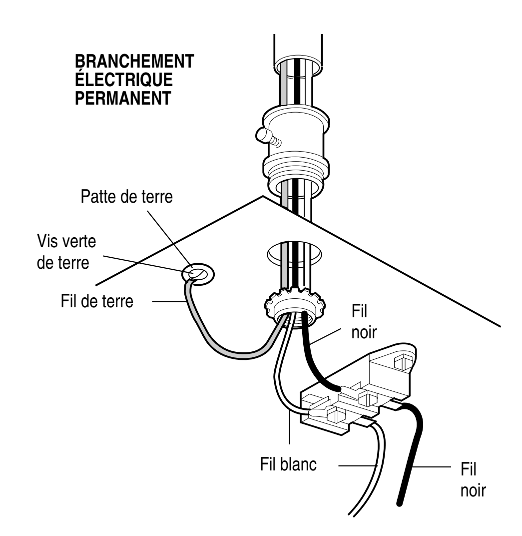
- Retirer les vis du couvercle du moteur et mettre le couvercle de côté.
- Débrancher le cordon à 3 fils.
- Brancher le fil noir (courant secteur) sur la vis de la borne en laiton; le fil blanc (neutre) sur la vis de la borne en argent, puis le fil de terre sur la vis verte de terre. **L'ouvre-porte doit obligatoirement être mis à la terre.**
- Reposer le couvercle.

Pour éviter les difficultés pendant la pose, ne pas faire fonctionner l'ouvre-porte pour le moment.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'électrocution ou d'un incendie :

- S'assurer que l'ouvre-porte est hors tension et couper le courant au circuit AVANT de retirer le couvercle pour procéder à un branchement permanent.
- La pose et le câblage de la porte de garage DOIVENT être conformes à tous les codes électriques et de construction locaux.
- Ne JAMAIS utiliser de cordon de rallonge ou d'adaptateur bifilaire ni modifier la fiche de quelque manière que ce soit pour l'insérer dans la prise. S'assurer que l'ouvre-porte est mis à la terre.



POSE - 10e OPÉRATION

Pose du Système Protector®

Les détecteurs inverseurs de sécurité doivent être bien branchés et bien alignés avant que l'ouvre-porte de garage puisse fermer la porte.

INFORMATIONS IMPORTANTES AU SUJET DU DÉTECTEUR INVERSEUR DE SÉCURITÉ

Lorsqu'il est bien raccordé et aligné, le détecteur détecte un obstacle dans le parcours de son faisceau électronique. La cellule émettrice (avec un témoin lumineux orange) transmet un faisceau de lumière invisible à la cellule réceptrice (avec un témoin lumineux vert). Si une obstacle brise le faisceau de lumière pendant que la porte se ferme, la porte s'arrêtera et remontera jusqu'à la position entièrement ouverte, et les lumières de l'ouvre-porte clignoteront 10 fois.

Les unités doivent être posées à l'intérieur du garage de manière à ce que la cellule émettrice et la cellule réceptrice se fassent face l'une l'autre de part et d'autre la porte, à pas plus de 6 po (15 cm) au-dessus du sol. L'une ou l'autre peut être posée à gauche ou à droite de la porte pourvu que le soleil n'éclaire jamais directement dans la cellule réceptrice.

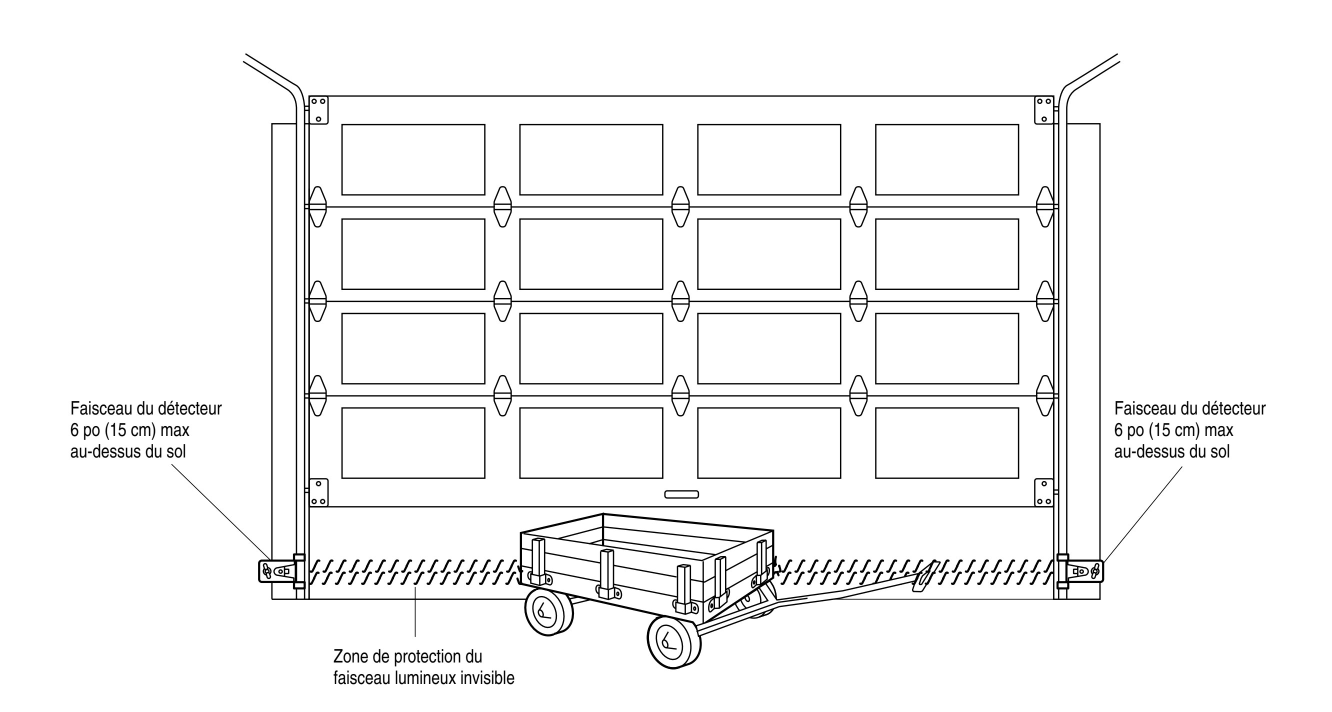
Les supports de montage sont conçus en vue de leur fixation par pince sur le guide des portes de garage articulées sans fixations supplémentaires.

⚠ AVERTISSEMENT

- S'assurer que l'ouvre-porte de garage est hors tension AVANT de poser le détecteur inverseur de sécurité.
- Pour prévenir des BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite d'une porte de garage qui se ferme :
  - Raccorder et aligner correctement le détecteur inverseur de sécurité. Ce dispositif de sécurité requis NE DOIT PAS être désactivé.
  - Poser le détecteur inverseur de sécurité de manière à ce que le faisceau NE SOIT PAS À UNE HAUTEUR de plus de 6 po (15 cm) au-dessus du plancher du garage.

Si les unités doivent être montées sur le mur, les supports doivent être fixés fermement à une surface solide telle que la charpente du mur. On peut se procurer des supports de rallonge (se reporter à la section Accessoires), au besoin. Si la pose se fait dans une construction en maçonnerie, ajouter un morceau de bois à chaque endroit pour éviter de percer des trous supplémentaires dans la maçonnerie si un repositionnement est nécessaire.

Il ne doit y avoir aucun obstacle sur le parcours du faisceau de lumière invisible. Aucune partie de la porte de garage (ni les guides, les ressorts, les charnières, les rouleaux ou autres fixations de la porte) ne doit interrompre le faisceau pendant que la porte se ferme.



Faisant face à la porte depuis l'intérieur du garage

POSE DES SUPPORTS

S'assurer que l'ouvre-porte est hors tension.

Poser et aligner les supports de manière à ce que les détecteurs se fassent face l'un l'autre de part et d'autre de la porte du garage, le faisceau n'étant pas à une hauteur de plus de 6 po (15 cm) au-dessus du sol. Ils peuvent être posés de trois façons, suivant vos exigences, comme suit :

Pose aux guides de la porte de garage (mode préféré) :

- Faire glisser les bras courbés par-dessus le bord arrondi de chaque guide de porte, les bras courbés étant dirigés vers la porte. Enclencher en place contre le côté du guide. Il doit reposer à plat, avec le rebord embrassant le bord arrière du guide, comme illustré à la Figure 1.

Si votre guide de porte ne supporte pas solidement le support, une pose murale est recommandée.

Pose murale :

- Placer le support contre le mur, les bras courbés étant dirigés vers la porte. S'assurer qu'il y a un dégagement suffisant et qu'aucune obstacle n'est dans le parcours du faisceau du détecteur.
- Si une profondeur supplémentaire est nécessaire, on peut employer un support de rallonge (se reporter à la section Accessoires) ou des blocs en bois.
- Utiliser les trous de montage de support comme gabarits pour positionner et percer deux avant-trous de 3/16 de po de diamètre sur le mur de chaque côté de la porte, à une hauteur ne dépassant pas 6 po (15 cm) au-dessus du sol.
- Fixer les supports au mur à l'aide de tire-fond (non fournis).
- Si des supports de rallonge ou des blocs en bois sont employés, ajuster les ensembles droit et gauche à la même distance vers l'extérieur depuis la surface de montage. S'assurer qu'il n'y a aucune obstacle de ferrure de porte.

Pose au sol :

- Utiliser des blocs en bois ou des supports de rallonge (se reporter à la section Accessoires) pour élever les supports de détecteur de manière à ce que les diffuseurs ne soient pas à plus de 6 po (15 cm) au-dessus du sol.
- Mesurer soigneusement et placer les ensembles droit et gauche à la même distance vers l'extérieur depuis le mur. S'assurer qu'il n'y a aucune obstruction de ferrure de porte.
- Fixer au sol à l'aide des ancrages de béton, comme illustré.

GRANDEUR RÉELLE DES FIXATIONS

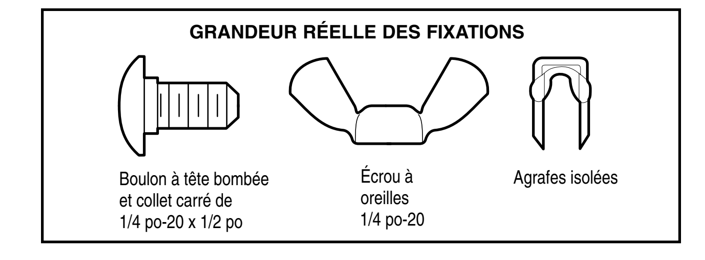


Figure 1 MONTAGE SUR GUIDES DE PORTE (côté droit)

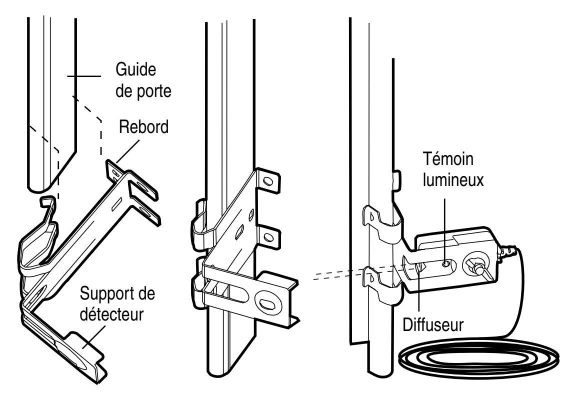


Figure 2 MONTAGE MURAL (côté droit)

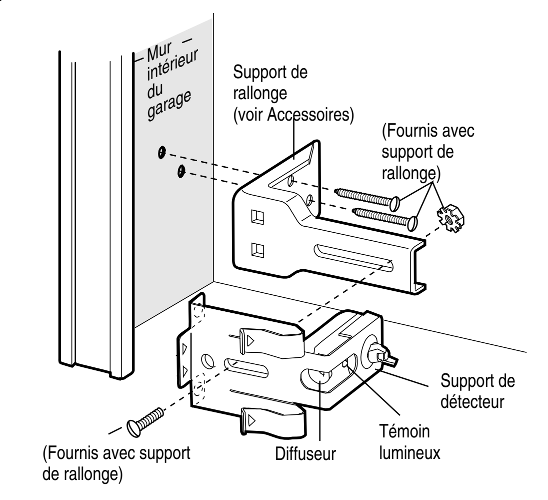
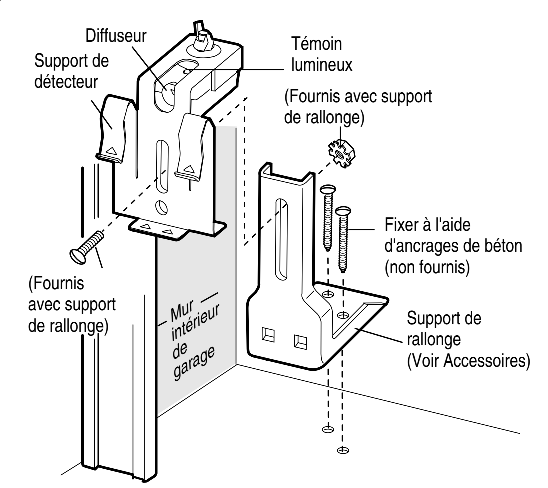


Figure 3 MONTAGE AU SOL (côté droit)



MONTAGE ET CÂBLAGE DES DÉTECTEURS INVERSEURS

- Faire glisser un boulon à tête bombée et collet carré de 1/4 po-20 x 1/2 po dans la fente de chaque détecteur. Utiliser des écrous à oreilles pour fixer les détecteurs aux supports, avec les diffuseurs dirigés l'un vers l'autre de part et d'autre de la porte. S'assurer que le diffuseur n'est pas obstrué par une rallonge de support (Figure 4).
- Serrer les écrous à oreilles à la main.
- Acheminer les fils des deux détecteurs à l'ouvre-porte. Utiliser des agrafes isolées pour fixer le fil au mur et au plafond.
- Enlever 7/16 po (11 mm) d'isolation de chaque série de fils. Séparer les fils blanc et blanc/noir suffisamment pour leur raccordement aux vis des bornes á raccordement rapide de l'ouvre-porte. Torsader les fils de même couleur. Insérer les fils dans les trous à raccordement rapide : blanc à blanc et noir/blanc à gris (Figure 5).

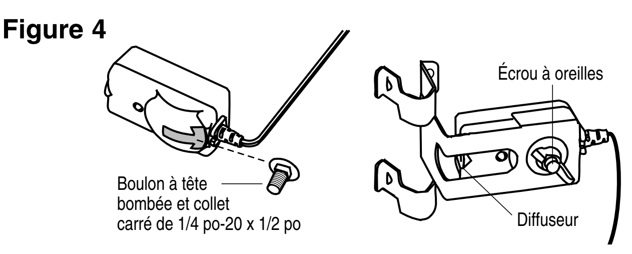
ALIGNEMENT DES DÉTECTEURS INVERSEURS

- Brancher l'ouvre-porte dans la prise de courant. Les témoins des cellules *émettrice et réceptrice* s'allumeront et *resteront allumés* si les connexions électriques sont bonnes et si l'alignement est bon.

Le témoin lumineux orange de la cellule *émettrice* s'allumera indépendamment de l'alignement ou de l'obstruction. Si le témoin lumineux vert de la *cellule réceptrice* est éteint, faible ou clignotant (et que la trajectoire du faisceau lumineux invisible n'est pas obstruée), aligner les deux détecteurs.

- Desserrer l'écrou de la cellule *émettrice* et ajuster de façon à ce qu'elle vise directement la cellule réceptrice. Serrer l'écrou.
- Desserrer l'écrou de la cellule *réceptrice* et régler le détecteur jusqu'à ce qu'il reçoive le faisceau de la cellule émettrice. Lorsque le témoin vert *reste allumé*, serrer l'écrou.

Figure 4

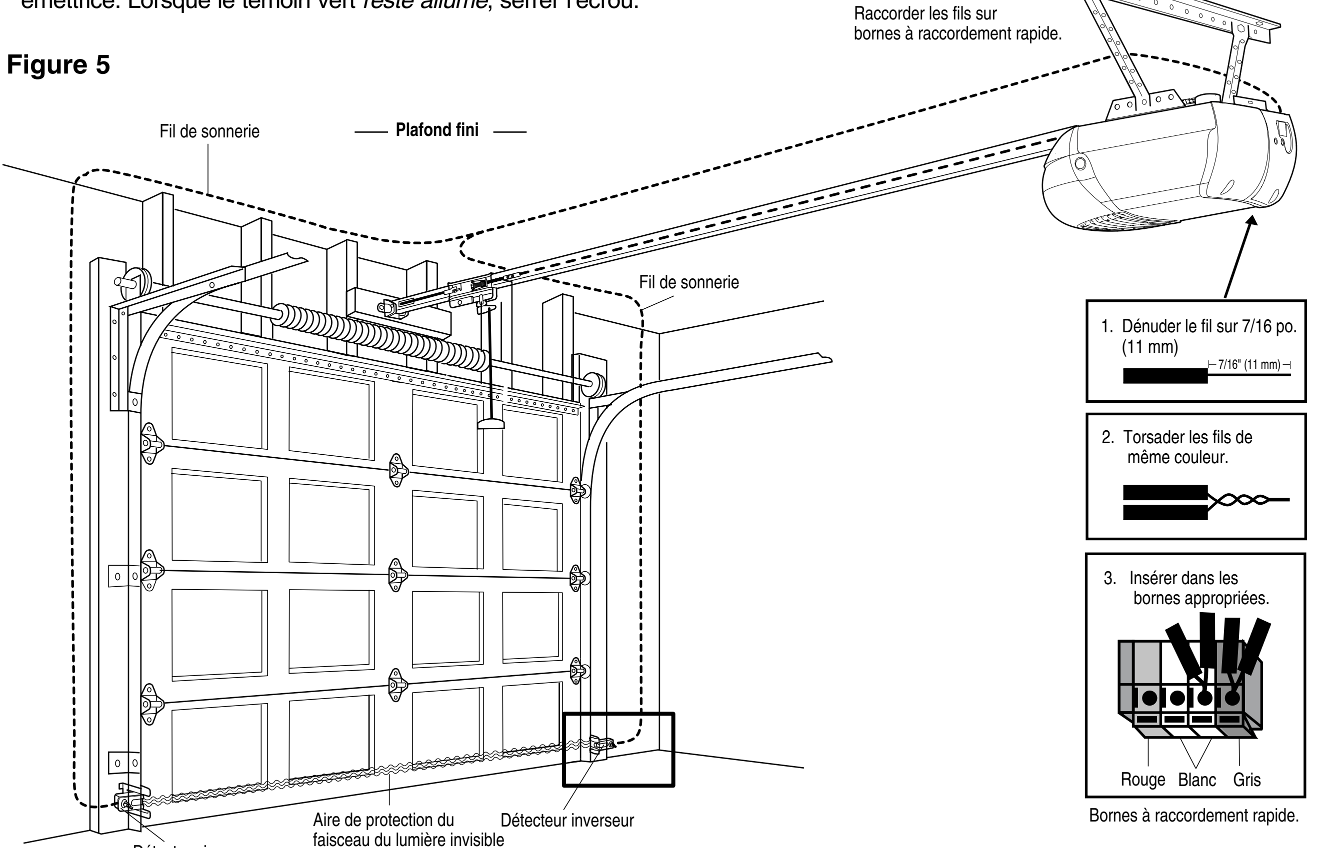


DÉPANNAGE DES DÉTECTEURS INVERSEURS DE SÉCURITÉ

1. Si, lorsque la pose est terminée, le témoin de la *cellule émettrice* ne reste pas *constamment allumé* après l'installation, s'assurer :
   - Que le courant électrique parvient bien à l'ouvre-porte.
   - Qu'il n'y a pas de court-circuit dans les fils blanc ou blanc/noir. Ces court-circuits peuvent se produire sous les agrafes ou à la hauteur des branchements des bornes filetées.
   - Le câblage est bien fait entre les détecteurs et l'ouvre-porte.
   - Qu'il n'y a pas de fil brisé.
2. Si le témoin de la cellule *émettrice* est *allumé* alors que le témoin de la cellule *réceptrice* est éteint :
   - Vérifier l'alignement.
   - Vérifier s'il y a un fil brisé dans la cellule *réceptrice*.
3. Si le témoin de la cellule *réceptrice* est faible, aligner l'ou ou l'autre des détecteurs.

***REMARQUE :** Lorsque le faisceau invisible est obstrué ou mal aligné quand la porte se ferme, cette dernière remontera. Si la porte est déjà ouverte, elle ne se fermera pas. Les lumières de l'ouvre-porte clignoteront 10 fois (Si les ampoules ne sont pas posées,10 clics se feront entendre.)* *Voir page 21.*

Figure 5



POSE - 11e OPÉRATION

Fixation du support de porte

Suivre les instructions qui correspondent au type de porte, comme illustré ci-dessous, ou à la page suivante.

Un renfort horizontal doit être suffisamment long pour être fixé à deux supports verticaux. Un renfort vertical doit couvrir la hauteur du panneau supérieur.

L'illustration montre un morceau de cornière utilisé en tant que renfort horizontal. Pour le renfort vertical, 2 morceaux de cornière sont utilisés de façon à créer un support en forme de U (Figure 1). La meilleure solution consiste à s'adresser au fabricant de la porte de garage pour obtenir un nécessaire de renforts de porte afin de pouvoir poser l'ouvre-porte de garage.

REMARQUE : *Bon nombre d'installations à renfort verticale prévoient la fixation directe de l'axe de chape et de la biellette. Dans ce cas, vous n'aurez pas besoin du support de porte; procédez à la 12e operation de pose.*

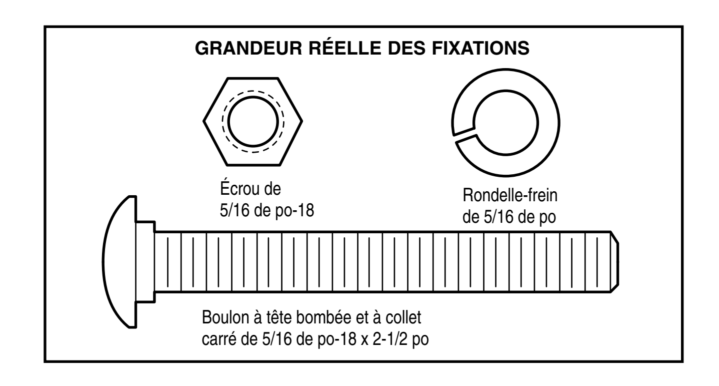
PORTES ARTICULÉES

- Centrer le support de la porte avec l'axe vertical précédemment tracé et utilisé pour la pose du support de linteau. Voir la bonne position UP (vers le haut), tel qu'estampé à l'intérieur du support (Figure 2).
- Positionner le support sur la porte, en respectant les limites suivantes.

A) Le bord supérieur du support doit être entre 2 et 4 pouces (5-10 cm) plus bas que le bord supérieur de la porte.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages à la porte de garage, renforcer l'intérieur de la porte par une cornière tant verticalement qu'horizontalement.



B) Le bord supérieur du support doit être placé directement sous la solive placée en haut de la porte.

- Repérer et percer les trous de fixation gauche et droit de 5/16 de pouce. Fixer le support comme illustré à la Figure 1 si un renfort vertical a été utilisé.

Si l'installation ne nécessite pas de renfort vertical mais qu'il faut des trous de fixation supérieur et inférieur pour le support de la porte, positionner tel qu'illustré à la Figure 2.

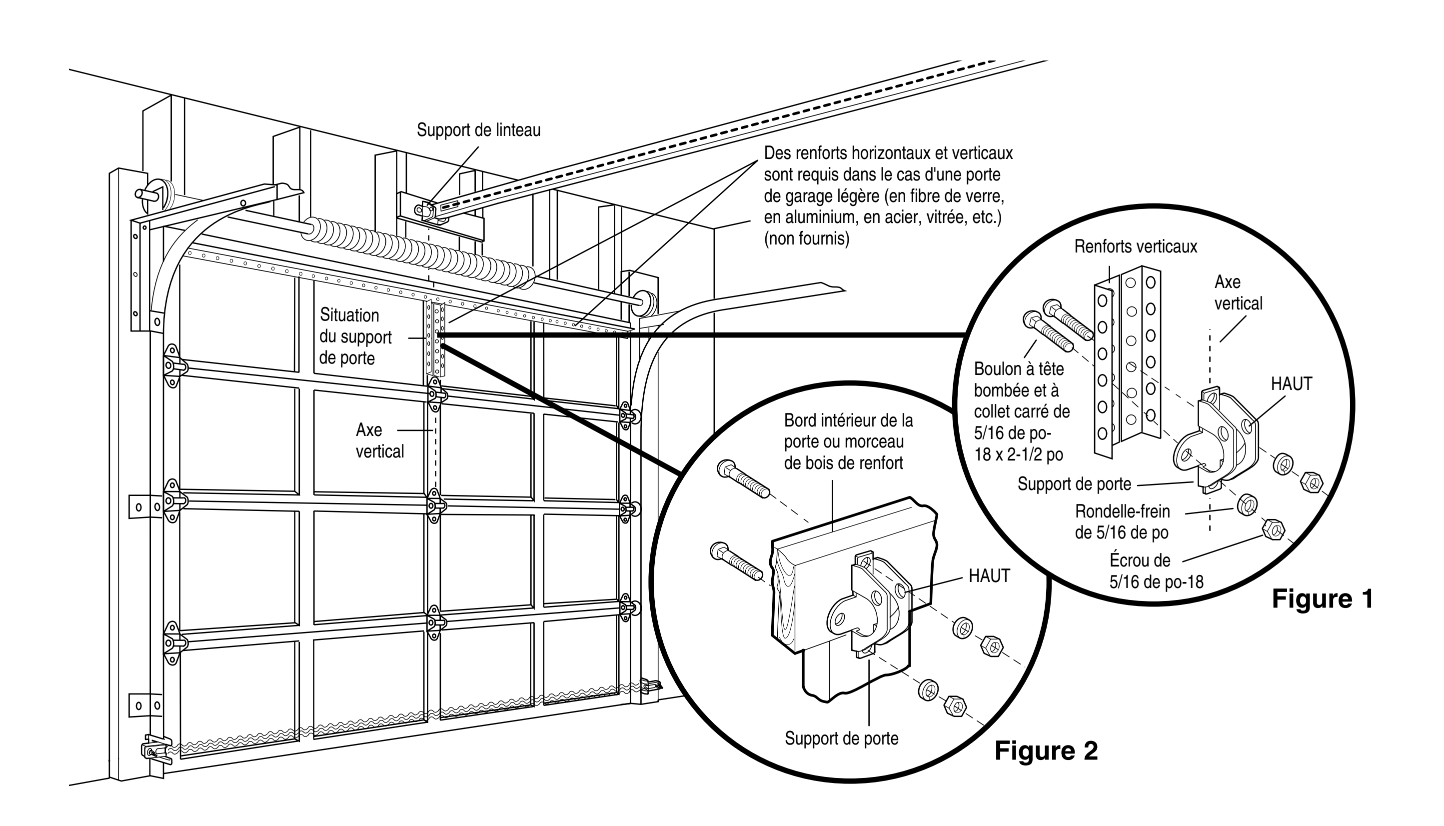


Figure 1

Figure 2

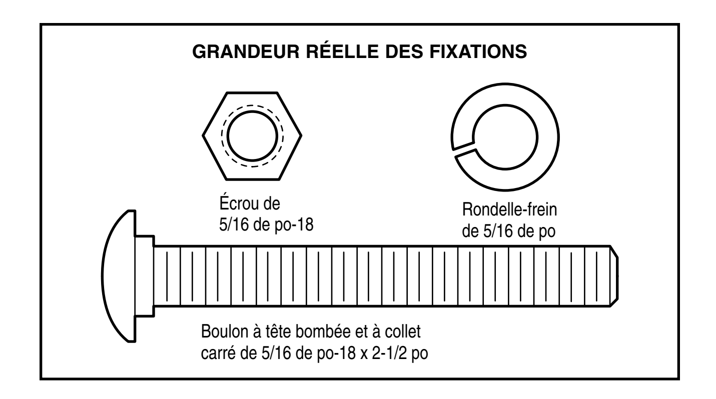
PORTES RIDGES

Prière de lire les instructions concernant les renforts et les avertissements figurant à la page précédente page et s'y conformer; elles s'appliquent également aux portes rigides.

- Centrer le support de porte sur le dessus de la porte, en l'alignant avec le support de linteau, comme illustré. Repérer soit les trous de gauche et de droite, soit les trous du haut et du bas.
- Percer des avant-trous de 5/16 de pouce, puis fixer le support de la porte avec les fixations fournies.

Pour une porte sans cadre exposé, percer des avant-trous de 3/16 de pouce et fixer le support avec des tire-fond de 5/16 po x 1-1/2 po (non fournis) au haut de la porte.

REMARQUE : *Le support de porte peut être posé sur le bord supérieur de la porte si nécessaire. (Se reporter à la ligne pointillée sur l'illustration montrant la pose facultative.) Percer des avant-trous de 3/16 de pouce et substituer des tire-fond de 5/16 po x 1-1/2 po (non fournis) pour fixer le support à la porte.*



Linteau
2 x 4
— Plafond fini —
Support de linteau
Positionnement facultatif du support de la porte
Support de la porte
Des renforts horizontaux et verticaux sont requis dans le cas d'une porte de garage légère (en fibre de verre, en aluminium, en acier, vitrée, etc.). (Non fournis)
Axe vertical de la porte du garage
Écrou 5/16 po-18
Rondelle-frein de 5/16 po
Support de la porte
Dessus de la porte (Intérieur du garage)
Bord supérieur de la porte
Positionnement facultatif
Boulon á tête bombée et à collet carré de 5/16 po-18 x 2-1/2 po
Pour une porte sans cadre exposé, ou pour la pose facultative, utiliser des tire-fond de 5/16 po x 1-1/2 po (Non fournis) pour fixer le support de la porte.

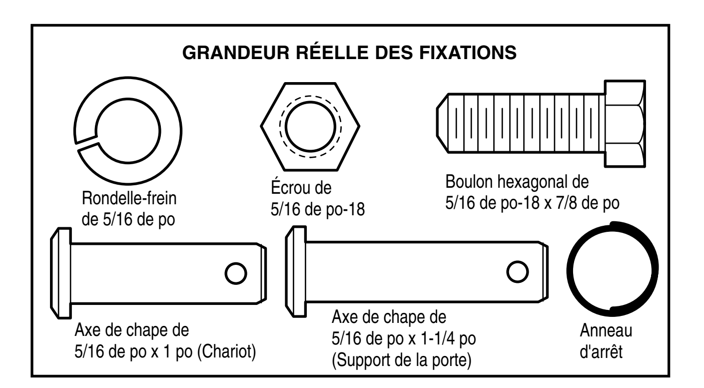
POSE - 12e OPÉRATION

Fixation de la biellette au chariot

Suivre uniquement les instructions se rapportant au type de porte, comme illustré ci-dessous et à la page suivante.

PORTE ARTICULÉE SEULEMENT

- S'assurer que la porte du garage est complètement fermée. Tirer la poignée de déclenchement d'urgence pour détacher le chariot extérieur du chariot intérieur. Reculer le chariot extérieur (en l'éloignant de la poulie) d'au moins 8 po (20 cm), comme illustré aux Figures 1, 2 et 3.
- ***Figure 1 :***
  - – Fixer la biellette droite sur le chariot extérieur à l'aide d'un axe de chape de 5/16 po x 1 po. Faire tenir l'axe de chape en place avec un anneau d'arrêt.
  - – Fixer la biellette courbée au support de la porte de la même manière, à l'aide d'un axe de chape de 5/16 po x 1-1/4 po.
- ***Figure 2 :***
  - – Rapprocher les biellettes et aligner les trous. Choisir les trous les plus éloignés étant donné qu'ils permettent aux biellettes d'être plus solides.
- ***Figure 3, Méthode alternative :***
  - – Si les trous de la biellette courbée sont trop hauts, démonter la biellette droite et couper 6 po (15 cm) du bout. Refixer la biellette droite sur le chariot en orientant la partie coupée vers le bas, comme illustré.
  - – Rapprocher les biellettes.
  - – Aligner deux paires de trous et raccorder les deux biellettes avec les boulons, les rondelles-frein et les écrous.
- Tirer sur la poignée de déclenchement d'urgence en direction de l'ouvre-porte à un angle de 45° de façon que la biéllette de dégagement du chariot soit horizontale. Passer à la 1re opération des « réglages », page 28. Le chariot se réenclenchera automatiquement lorsque l'ouvre-porte fonctionnera.



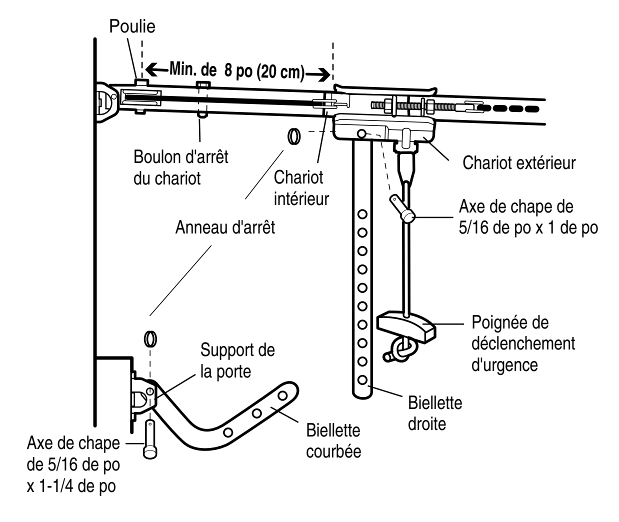


Figure 1

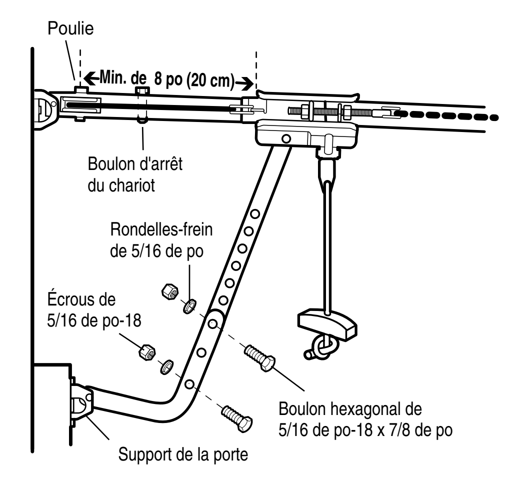


Figure 2

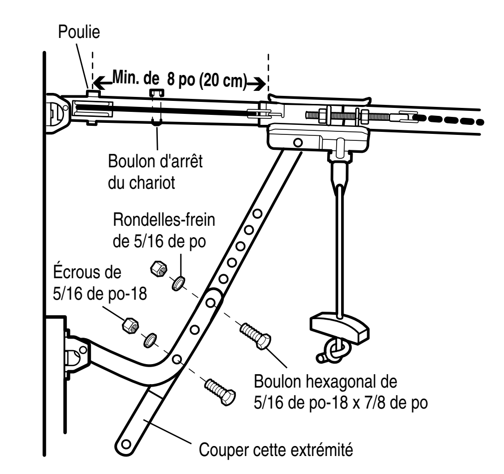


Figure 3

POUR TOUTES LES PORTES RIGIDES

1. Assemblage des biellettes, Figure 4 :

- Assembler les biellettes droite et courbée à leur plus grande longueur (2 ou 3 trous se chevauchant).
- La porte étant fermée, raccorder la biellette droite au support de la porte à l'aide d'un axe de chape de 5/16 po x 1-1/4 po.
- Faire tenir l'axe de chape avec un anneau d'arrêt.

2. Méthodes de réglage, Figure 5 :
Dans le cas d'une porte rigide, la course doit être réglée avant de raccorder la biellette au chariot. Les vis de réglage de la course sont situées sur le panneau du côté gauche, comme illustré à la page 28. Suivre les méthodes de réglage détaillées ci-dessous.

- **Réglage de l'ouverture de la porte : diminuer la course d'ouverture**
  - Tourner la vis de réglage d'ouverture « UP » de 4 tours en sens anti-horaire.
  - Appuyer sur le gros bouton-poussoir de la commande de porte. Le chariot se déplacera jusqu'à la position entièrement ouverte.
  - À la main, ouvrir complètement la porte (parallèle au plancher), puis soulever la biellette jusqu'au chariot. La biellette doit toucher le chariot juste derrière son trou de raccordement. Se reporter à « Chariot entièrement ouvert/positions de la biellette » dans l'illustration. Si la biellette est trop courte, diminuer la course d'ouverture. Un tour complet de la vis de réglage correspond à 2 pouces (5 cm) de course.
- **Réglage de la fermeture de la porte : diminuer la course de fermeture**
  - Tourner la vis de réglage de fermeture « DOWN » de 4 tours complets en sens horaire.
  - Appuyer sur le bouton-poussoir de la commande de porte. Le chariot se déplacera à la position de porte complètement fermée.

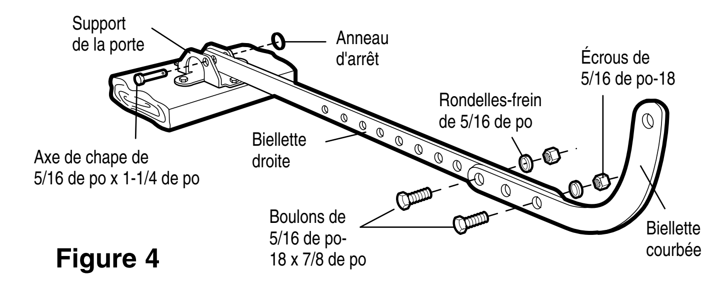


Figure 4

  - À la main, fermer complètement la porte, puis soulever la biellette jusqu'au chariot. La biellette doit toucher le chariot, juste devant son trou de raccordement. Se reporter à « Chariot complètement fermé/positions de la biellette » dans l'illustration. Si la biellette arrive plus loin que le trou de raccordement, raccourcir la course de fermeture. Un tour complet de la vis de réglage correspond à 2 pouces (5 cm) de course.

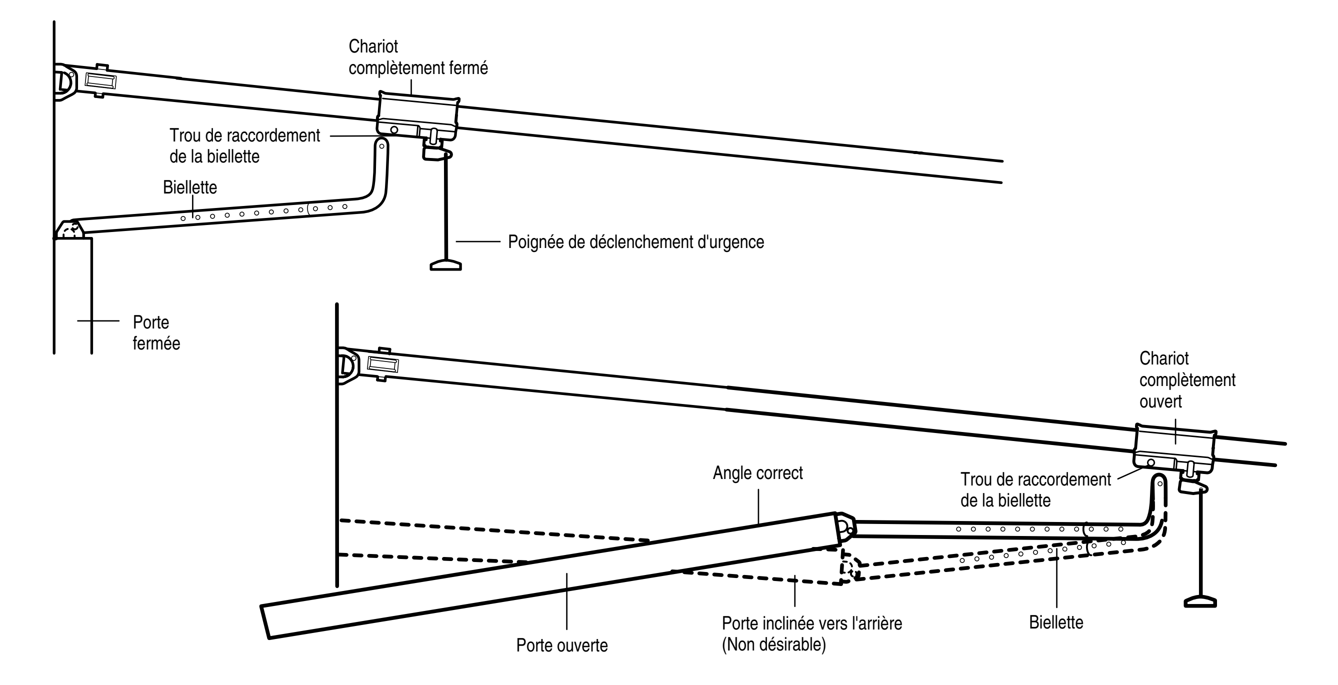
3. Raccordement de la biellette sur le chariot :

- La porte étant fermée, raccorder la biellette courbée au trou de raccordement du chariot avec le dernier axe de chape. Il sera peut-être nécessaire de soulever légèrement la porte pour procéder au raccordement.
- Faire tenir l'axe de chape avec un anneau d'arrêt.
- Faire faire un cycle de fonctionnement complet à l'ouvre-porte. Si, en position complètement ouverte, la porte est légèrement inclinée vers l'arrière, comme illustré, diminuer la course de montée « UP » jusqu'à ce que la porte soit parallèle au sol.

REMARQUE : *En réglant la course d'ouverture à la page suivante, la porte ne doit pas être inclinée vers l'arrière lorsqu'elle est entièrement ouverte, comme illustré ci-dessous. Une légère inclinaison arrière causera une résistance inutile et/ou un fonctionnement saccadé lorsque la porte est ouverte ou fermée depuis la position entièrement ouverte.*



Figure 5



RÉGLAGES - 1re OPÉRATION

Réglage des courses d'ouverture et de fermeture

Le réglage de ces courses fixe les points où la porte s'arrêtera lors de son ouverture ou de sa fermeture.

Pour faire fonctionner l'ouvre-porte, appuyer sur le bouton-poussoir de la commande de porte. Faire faire un cycle complet à l'ouvre-porte.

- La porte s'ouvre-t-elle et se ferme-t-elle complètement?
- La porte reste-t-elle fermée et ne remonte pas involontairement lorsqu'elle est complètement fermée?

Si la réponse est oui à ces deux questions, aucun réglage de la course n'est requis à moins que le test d'inversion n'échoue (Se reporter à la 3e opération des réglages, page 30).

Les procédures suivantes indiquent les réglages à effectuer dans chaque cas. Lire les procédures attentivement avant de procéder à la 2e opération des réglages. Utiliser un tournevis pour procéder aux réglages. **Faire faire un cycle complet à l'ouvre-porte après chaque réglage.**

REMARQUE : *Un fonctionnement répété de l'ouvre-porte pendant le réglage risque de faire surchauffer le moteur et de provoquer son arrêt. Dans ce cas, attendre environ 15 minutes avant de continuer.*

REMARQUE : *Si quoi que ce soit gêne l'ouverture de la porte, elle s'arrêtera. Si quoi que ce soit gêne la fermeture de la porte (y compris des portes qui forcent ou des portes déséquilibrées), elle remontera.*

COMMENT ET QUAND RÉGLER LES COURSES

- ***Si la porte ne s'ouvre pas complètement mais s'ouvre d'au moins cinq pieds (1,5 m) :***
  Augmenter la course d'ouverture en tournant la vis de réglage « UP » à droite. Un tour complet de la vis correspond à 2 po (5 cm) de course.

REMARQUE : *Pour empêcher le chariot de frapper le boulon de protection du couvercle, garder une distance minimale de 2 po à 4 po (5 cm-10 cm) entre le chariot et le boulon.*

- ***Si la porte ne s'ouvre pas d'au moins 5 pieds (1,5 m) :***
  Régler la force d'ouverture « UP », comme indiqué dans la 2e opération des réglages.
- ***Si la porte ne se ferme pas complètement :***
  Augmenter la course de fermeture en tournant la vis de réglage « DOWN » dans le sens anti-horaire. Un tour complet de la vis correspond à 2 po (5 cm) de course.

  Si la porte ne se ferme toujours pas complètement et que le chariot heurte le support de la poulie, essayer de rallonger le bras de la porte (voir page 26), et de diminuer la course de fermeture.
- ***Si l'ouvre-porte fait remonter la porte lorsqu'elle est complètement fermée :***
  Diminuer la course de fermeture. Tourner la vis de réglage de fermeture (« DOWN ») dans le sens horaire. Un tour complet de la vis correspond à 2 po (5 cm) de course.

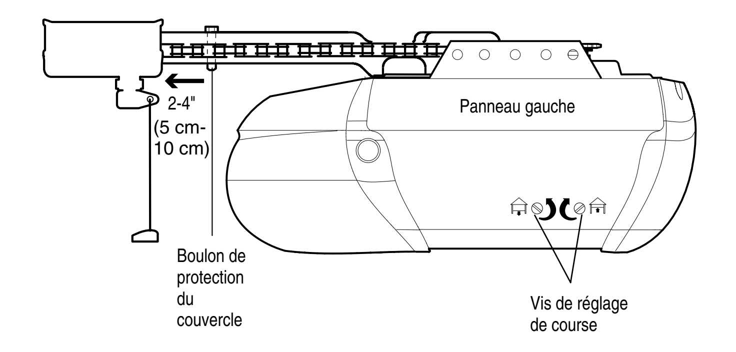
⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- Un réglage erroné des courses de la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1 po (2,5 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.

ATTENTION

Pour prévenir les dommages aux véhicules, s'assurer que la porte entièrement ouverte offre un dégagement suffisant.





Étiquette de réglage

- ***Si la porte remonte en cours de fermeture sans qu'il n'y ait d'obstacles visibles qui la gênent :***
  Si les lumières de l'ouvre-porte clignotent, ceci signifie que les détecteurs inverseurs de sécurité ne sont pas installés, sont mal alignés ou sont obstrués. Se reporter à la section « Dépannage » à la page 23.

  Vérifier si la porte force : Tirer la poignée de déclenchement d'urgence. Ouvrir et fermer manuellement la porte. Si la porte force, appeler un technicien formé en systèmes de porte. Si la porte est équilibrée et ne force pas, ajuster la force de fermeture. Se reporter à la 2e opération des réglages.

RÉGLAGES - 2e OPÉRATION

Réglage de la force

Les commandes de réglage de la force sont situées sur le panneau arriére moteur. Elles servent à régler la puissance du courant nécessaire à l'ouverture et à la fermeture de la porte.

Si la force réglée est trop faible, la porte aura tendance à s'arrêter à l'ouverture et à remonter à la fermeture. Les variations saisonnières peuvent modifier le fonctionnement de la porte; il faudra donc occasionnellement procéder à un réglage.

Le réglage maximum de la force est de 3/4 de tour de vis. Ne pas forcer la vis au-delà de cette limite. Utiliser un tournevis pour régler la force.

REMARQUE : *Si quoi que ce soit gêne l'ouverture de la porte, elle s'arrêtera. Si quoi que ce soit gêne la fermeture de la porte (y compris des portes qui forcent ou des portes déséquilibrées), elle remontera.*

⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- Une trop grande force sur la porte de garage gênera un fonctionnement approprié du système d'inversion de sécurité.
- Ne JAMAIS augmenter la force au-delà du niveau nécessaire à la fermeture de la porte.
- Ne JAMAIS utiliser les réglages de force pour compenser une porte qui force ou qui adhère.
- Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1 po (2,5 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.

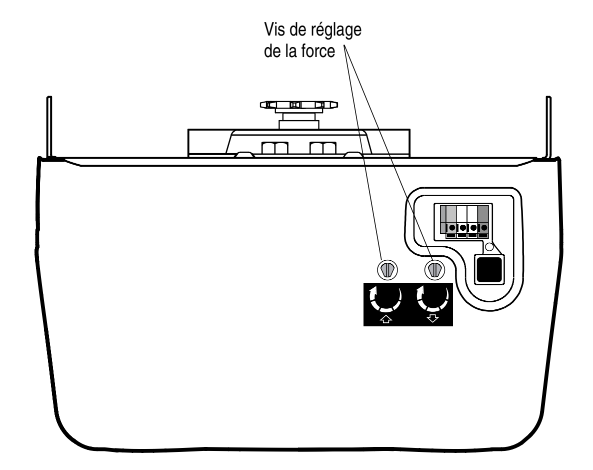
COMMENT ET QUAND RÉGLER LES FORCES

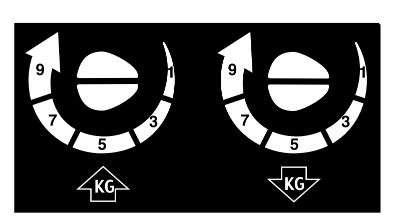
1.Vérification de la force de fermeture (DOWN)

- Pendant que la porte est environ à michemin de sa course de fermeture, essayer de l'arrêter à la main. La porte doit remonter. *L'inversion du mouvement de fermeture de la porte à mi-chemin ne garantit pas l'inversion lorsqu'il s'agit d'une obstacle de 1 po (2,5 cm). Se reporter à la 3e opération des réglages, PAGE 30.*
  S'il est difficile de retenir la porte ou si la porte ne remonte pas, DIMINUER LA FORCE DE FERMETURE (DOWN) en tournant la vis dans le sens anti-horaire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte remonte normalement. Après chaque réglage, faire faire un cycle complet à l'ouvre-porte.
- **Si la porte remonte durant le cycle de fermeture et que les lumières de l'ouvre-porte ne clignotent pas,** AUGMENTER LA FORCE DE FERMETURE (DOWN) en tournant la vis de réglage dans le sens horaire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte fasse un cycle de fermeture complet. Après chaque réglage, faire faire un cycle complet à l'ouvre-porte. *Ne pas augmenter la force au-delà du niveau nécessaire pour fermer la porte.*

2.Vérification de la force d'ouverture (UP)

- Pendant que la porte est environ à michemin de sa course d'ouverture, essayer de l'arrêter à la main. La porte doit s'arrêter. **S'il est difficile de retenir la porte ou si la porte ne s'arrête pas,** DIMINUER LA FORCE D'OUVERTURE (UP) en tournant la vis de réglage dans le sens anti-horaire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte s'arrête facilement et s'ouvre entièrement. Après chaque réglage, faire faire un cycle complet à l'ouvre-porte.
- **Si la porte ne s'ouvre pas d'au moins 5 pieds (1,5 m),** AUGMENTER LA FORCE D'OUVERTURE (UP), en tournant la vis de réglage dans le sens horaire. Effectuer de petits réglages jusqu'à ce que la porte s'ouvre complètement. Au besoin, régler de nouveau la course d'ouverture (UP). Après chaque réglage, faire faire un cycle complet à l'ouvre-porte.





Étiquette de Réglage de la Force

RÉGLAGES - 3e OPÉRATION

Essai du système d'inversion de sécurité

ESSAI :

- La porte étant entièrement ouverte, placer une planche de 1 po (2,5 cm) d'épaisseur (ou un 2 x 4 à plat) sur le plancher, centrée sous la porte de garage.
- Fermer la porte. La porte **doit** remonter dès qu'elle touche l'obstacle.

RÉGLAGE :

- Si la porte s'arrête sur l'obstacle, sa course de fermeture n'est pas suffisante. Augmenter la course de fermeture (DOWN) en tournant la vis de réglage « DOWN » de 1/4 de tour dans le sens anti-horaire.

  REMARQUE : *Dans le cas d'une porte articulée, s'assurer que les réglages de la course ne causent pas un déplacement du chariot à moins de 2-1/2 po (6,3 cm) du boulon d'arrêt du chariot. Si nécessaire, allonger la biellette droite pour maintenir cette distance minimum.*
- Répéter l'essai.
- Lorsque la porte remonte sur la planche de 1 po (2,5 cm), retirer l'obstacle et faire faire 3 ou 4 cycles complets à l'ouvre-porte afin de vérifier le réglage.

VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE

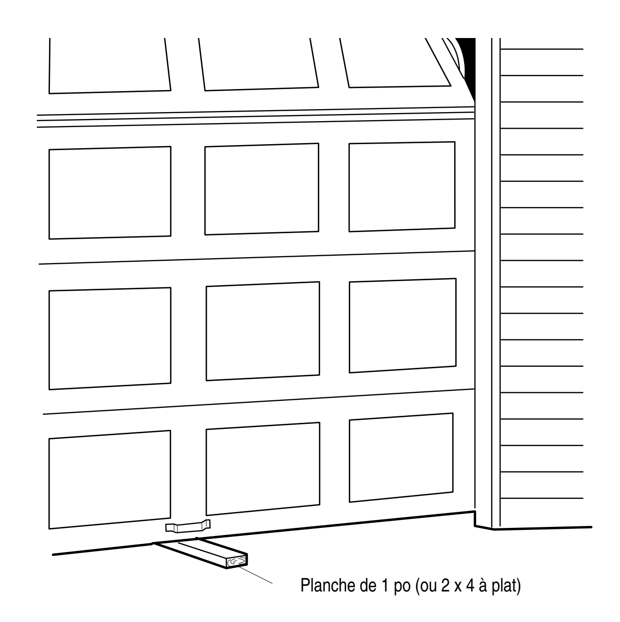
Répéter les 1e, 2e et 3e opérations des réglages dans les cas suivants :

- Chaque fois que l'on modifie la longueur des biellettes, et chaque fois que l'on procède à un réglage de la force et de la course de la porte.
- Chaque fois que l'on répare ou que l'on règle la porte du garage (y compris les ressorts et les fixations).
- Chaque fois que l'on répare le plancher du garage ou après un soulèvement de celui-ci.
- Chaque fois que l'on procède à une réparation ou à un réglage de l'ouvre-porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.

- On DOIT procéder à une vérification mensuelle du système d'inversion de sécurité.
- Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
- Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1 po (2,5 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.



RÉGLAGES - 4e OPÉRATION

Essayer le système de protection®

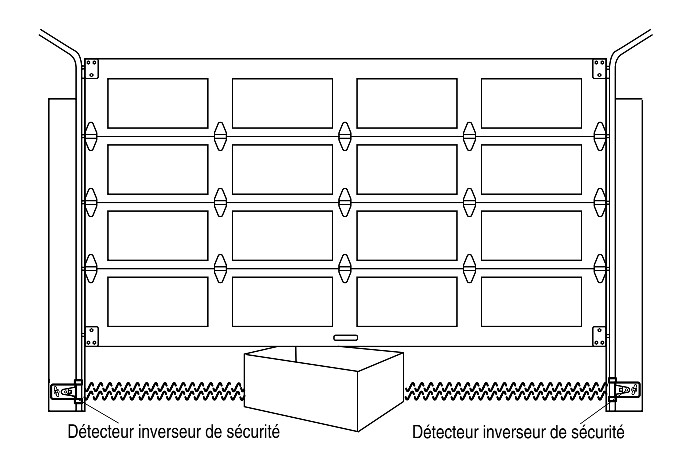
- Appuyer sur le bouton-poussoir de la télécommande pour ouvrir la porte.
- Mettre la boîte en carton de l'ouvre-porte dans la course de la porte.
- Appuyer sur le bouton-poussoir de la télécommande pour fermer la porte. La porte ne se déplacera pas de plus d'un pouce (2,5 cm), et les lumières de l'ouvre-porte clignoteront.

La porte de garage ne se fermera pas à l'aide d'une télécommande si le témoin lumineux d'un des deux détecteurs est éteint (ce qui avertit que le détecteur est mal aligné ou est obstrué).

Si l'ouvre-porte ferme la porte lorsque le détecteur inverseur de sécurité est obstrué (et que les détecteurs ne sont pas à plus de 6 po (15 cm) au-dessus du sol), appeler un technicien formé en systèmes de porte.

⚠ AVERTISSEMENT

Sans un système d'inversion de sécurité bien installé, des personnes (plus particulièrement les petits enfants) pourraient être GRIÈVEMENT BLESSÉES ou TUÉES par une porte de garage qui se referme.



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de blessures graves ou de mort :

1. LIRE ET SUIVRE TOUS LES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS.
2. TOUJOURS garder les télécommandes hors de la portée des enfants. Ne JAMAIS laisser les enfants faire fonctionner les télécommandes ou les boutons-poussoirs de la commande de porte ou jouer avec ceux-ci.
3. Actionner la porte de garage UNIQUEMENT lorsqu'on peut la voir clairement, qu'elle est bien réglée et qu'il n'y a aucune obstacle à la course de la porte.
4. TOUJOURS garder la porte de garage en vue jusqu'à sa fermeture complète. PERSONNE NE DOIT TRAVERSER LE PARCOURS DE LA PORTE EN MOUVEMENT.
5. PERSONNE NE DOIT PASSER SOUS UNE PORTE ARRÊTÉE EN COURS D'OUVERTURE.
6. Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent causer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
7. Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
8. Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.
9. Après avoir réglé une commande (force ou course), il peut être nécessaire de régler l'autre commande.
10. Après avoir effectué quelque réglage que ce soit, on DOIT faire l'essai du système d'inversion de sécurité.
11. On DOIT procéder à une vérification mensuelle du système d'inversion de sécurité. La porte de garage DOIT remonter au contact d'un objet d'une hauteur de 1 po (2.5 cm) (ou un 2 x 4 posé à plat) sur le sol.
12. TOUJOURS GARDER LA PORTE DE GARAGE BIEN ÉQUILIBRÉE (se reporter à la page 3). Une porte mal équilibrée peut ne pas remonter au besoin et pourrait provoquer des blessures graves ou la mort.
13. Toutes les réparations aux câbles, ensembles de ressort et autres ferrures de montage, qui sont tous sous une tension EXTRÊME, DOIVENT être confiées à un technicien formé en systèmes de porte.
14. TOUJOURS mettre l'ouvre-porte de garage hors tension AVANT d'effectuer quelque réparation que ce soit ou d'enlever des couvercles.
15. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

Utilisation de votre ouvre-porte de garage

Votre télécommande à main et ouvre-porte Security✚ ont été réglés en usine à un code compatible qui change avec chaque usage, accédant de manière aléatoire à plus de 100 milliards de nouveaux codes. Votre ouvre-porte fonctionnera avec un nombre allant jusqu'à huit télécommandes Security✚ et un Système d'entrée sans clé. Si vous achetez une nouvelle télécommande ou que vous désirez désactiver toute télécommande, suivez les instructions de la section *Programmation*.

Actionner l'ouvre-porte suivant l'une des méthodes ci-après :

- *La télécommande à main :* Appuyer sur le bouton-poussoir jusqu'à ce que la porte commence à se déplacer.
- *La commande de porte murale :* tenir la barre ou le bouton-poussoir enfoncé jusqu'à ce que la porte commence à se déplacer.
- *Le système d'entrée sans clé :* (se reporter à la section Accessoires) s'il est fourni avec votre ouvre-porte de garage, il doit être programmé avant usage. Se reporter à la section *Programmation.*

Lorsque l'on actionne l'ouvre-porte de garage et que les détecteurs inverseurs de sécurité sont correctement installés et alignés

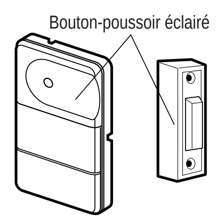
1. Si la porte est ouverte, elle se fermera. Si elle est fermée, elle s'ouvrira.
2. Si la porte est en course de fermeture, elle remontera.
3. Si la porte est en course d'ouverture, elle s'arrêtera.
4. Si on l'a arrêtée en position partiellement ouverte, elle se fermera.
5. Si la fermeture de la porte est gênée, la porte remontera. Si l'obstacle interrompt le faisceau du détecteur, les lumières de l'ouvre-porte clignoteront pendant 5 secondes.
6. Si l'ouverture de la porte est gênée, la porte s'arrêtera.
7. Si la porte est complètement ouverte, elle ne se fermera pas tant que le faisceau lumineux sera interrompu. Le détecteur n'a aucun effet lors du cycle d'ouverture.

Si le détecteur n'est pas installé ou est mal aligné, la porte ne se fermera pas à partir d'une télécommande à main. Cependant, vous pouvez fermer la porte avec la commande de porte, *la clé de verrouillage extérieur, ou l'entrée sans clé, si vous les activez jusqu'à ce que la fermeture soit complète.* Si vous les relâchez trop tôt, la porte s'inversera.

L'éclairage de l'ouvre-porte de garage s'allumera dans les cas suivants : lorsque l'on branche l'ouvre-porte de garage pour la première fois sur le courant; lorsque le courant est interrompu; lorsque l'ouvre-porte est actionné.

Utilisation de la commande de porte à montage mural

Appuyer sur bouton-poussoir muni d'éclairage pour ouvrir ou fermer la porte. Appuyer à nouveau pour inverser la porte durant le cycle de fermeture ou pour arrêter la porte pendant son ouverture.



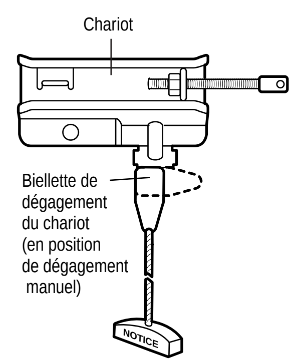
Ouverture manuelle de la porte

⚠ AVERTISSEMENT

- Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT par suite de la chute d'une porte de garage :
  - Si possible, utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot UNIQUEMENT lorsque la porte de garage est FERMÉE. Des ressorts faibles ou brisés ou une porte déséquilibrée peuvent causer la chute rapide et/ou imprévue d'une porte ouverte.
  - Ne JAMAIS utiliser la poignée de déclenchement d'urgence à moins que l'entrée de garage ne soit dégagée (absence de personnes et d'obstacles).
- Ne JAMAIS utiliser la poignée pour ouvrir ou fermer la porte. Il y a risque de chute si le nœud de la corde se défait.

POUR DÉGAGER LE CHARIOT:

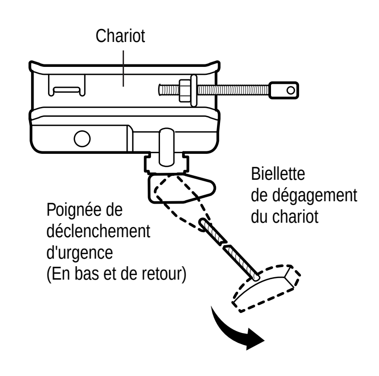
Dans la mesure du possible, la porte doit être complètement fermée. Tirer la poignée de déclenchement d'urgence vers le bas (de façon que la biellette de dégagement du chariot s'enclenche dans une position verticale) et lever la porte manuellement. La fonction de verrouillage empêche le chariot de se réenclencher automatiquement. Il sera alors possible d'ouvrir et de fermer la porte à la main autant de fois qu'on le désirera. Pour rattacher la porte à l'ouvre-porte, appuyer sur le gros bouton-poussoir de la commande de porte.



Position verrouillage (Position de dégagement manuel)

POUR RÉENCLENCHER LE CHARIOT:

Tirer la poignée de relâchement de cas urgent vers l'ouvre-boîte pour que le bras de relâchement de trolley est horizontale. Le trolley reconnectera sur la prochain EN HAUT ou EN BAS opération, ou manuellement ou en utilisant le contrôle de porte ou éloigné.



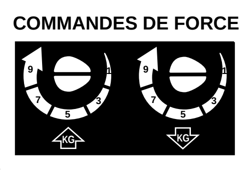
Position réenclencher

Entretien de l'ouvre-porte de garage

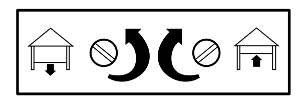
RÉGLAGES DE COURSE ET DE FORCE:

Les conditions climatiques risquent de causer de petites modifications dans le fonctionnement de la porte qui devra alors être réglée, en particulier pendant la première année d'utilisation.

COMMANDES DE FORCE



COMMANDES DE COURSE



Se reporter aux pages 28 et 29 pour les réglages des courses d'ouverture et de fermeture et de la force. Seul un tournevis est requis. Suivre attentivement les instructions.

Toujours effectuer l'essai du système d'inversion de sécurité (page 30) après avoir procédé à un réglage des courses ou de la force.

PÉRIODICITÉS D'ENTRETIEN

Une fois par mois

- Faire fonctionner la porte à la main. Si elle est déséquilibrée ou si elle force, appeler un technicien formé en systèmes de porte.
- S'assurer que la porte s'ouvre et se ferme complètement. Au besoin, régler les commandes de course et/ou de force. (Se reporter aux pages 28 et 29.)
- Répéter l'essai du système d'inversion de sécurité. Procéder à tous les réglages nécessaires (Se reporter à la 3e opération des réglages).

Deux fois par année

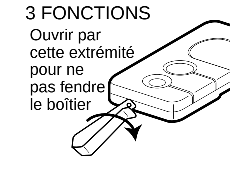
- Vérifier la tension de la chaîne. Dégager d'abord le chariot. Régler la tension de la chaîne au besoin (se reporter à la page 11).

Une fois par année

- Huiler les galets, les roulements et les charnières de la porte. Il n'est pas nécessaire de lubrifier l'ouvre-porte de garage. Ne pas graisser les guides de la porte.

LA PILE DE LA TÉLÉCOMMANDE

La pile au lithium devrait durer pendant une période allant jusqu'à 5 ans. Pour changer la pile, ouvrir le boîtier comme illustré en le soulevant à l'aide de la pince du pare-soleil ou de la lame d'un tournevis. Insérer la pile côté positif vers le haut (+).



Se débarrasser de la pile usagée convenablement.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'eventuelles BLESSURES GRAVES ou la MORT :
- Ne JAMAIS laisser de petits enfants à proximité des piles.
- Aviser immédiatement un médecin en cas d'ingestion de la pile.

AVIS : Les règles de la FCC ou d'Industrie Canada (IC), ou les deux, interdisent tout ajustement ou toute modification de ce récepteur et/ou de cet émetteur, sauf pour modifier le code ou pour remplacer la pile. IL N'EXISTE AUCUNE AUTRE PIÈCE SUSCEPTIBLE D'ÊTRE ENTRETENUE PAR L'UTILISATEUR.

Vérifié pour conformité avec les normes de la FCC POUR UTILISATION À LA MAISON OU AU BUREAU. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Défauts de fonctionnement

1. L'ouvre-porte ne fonctionne pas à l'aide de la commande de porte ni de la télécommande :

- Le courant électrique parvient-il à l'ouvre-porte? Brancher une lampe dans la prise de courant. Si elle ne s'allume pas, vérifier les fusibles ou le disjoncteur. (Certaines prises de courant sont commandées par un interrupteur.)
- Les serrures de la porte sont-elles toutes désactivées? Se reporter aux avertissements des instructions de pose à la page 11.
- De la neige ou de la glace s'est-elle accumulée sous la porte? La porte peut être collée au sol par le gel. Enlever tous les obstacles.
- Le ressort de la porte de garage pourrait être cassé. Le faire remplacer.
- Un fonctionnement répété peut avoir déclenché la protection thermique du moteur. Attendre 15 minutes avant de faire fonctionner l'ouvre-porte de garage de nouveau.

2. L'ouvre-porte fonctionne avec la télécommande mais pas avec la commande de porte :

- Le bouton de la commande de porte est-il allumé? Sinon, inverser les fil. Si l'ouvre-porte marche, vérifier qu'il n'y ait pas de mauvais branchement à la commande de porte, de court-circuit sous les agrafes, ou une cassure dans les fils.
- Les branchements électriques sont-ils bons? Se reporter à la page 18, 6e opération de pose.

3. L'ouvre-porte de garage fonctionne avec la commande de porte, mais pas avec la télécommande :

- Le bouton poussoir de porte clignote-t-il? Si votre modèle est pourvu de la fonction de verrouillage, s'assurer qu'elle est désactivée.
- Programmer l'ouvre-porte en fonction du code de la télécommande. (Se reporter aux instructions sur le panneau du moteur.) Répéter pour toutes les télécommandes.

4. Portée insuffisante de la télécommande :

- Changer l'emplacement de la télécommande dans votre voiture.
- S'assurer que l'antenne sur le panneau latéral ou arrière du moteur est déployée entièrement vers le bas.
- Certaines installations pourraient avoir un rayon de fonctionnement plus court à cause d'une porte métallique, d'isolation à revers d'aluminium, ou d'un garage avec revêtement métallique. (Nécessaire de rallonge de l'antenne 41A3504)

5. L'ouvre-porte se fait fortement entendre dans la résidence quand il fonctionne :

- Un nécessaire d'insonorisation 41A3263 peut être posé. Cet équipement est conçu pour minimiser les vibrations à la maison et est facile à installer.

Défauts de fonctionnement (suite)

6. La porte s'ouvre et se ferme toute seule :

- S'assurer que tous les boutons-poussoirs de la télécommande sont à la position d'arrêt.
- Débrancher le fil de sonnerie des bornes de la commande de porte et faire fonctionner la télécommande seulement. Si ceci résout le problème, la commande de porte est défectueuse (il faudra alors la remplacer) ou il y a un court-circuit intermittent sur le fil entre la commande de porte et le moteur.
- Effacer la mémoire et reprogrammer toutes les télécommandes.

7. La porte ne s'ouvre pas complètement :

- La porte est-elle gênée dans sa course? Est-elle déséquilibrée ou les ressorts sont-ils brisés. Enlever l'obstacle ou réparer la porte.
- Si la porte est en état de marche mais ne s'ouvre pas complètement, augmenter la force d'ouverture. Se reporter *à la 2e opération des réglages.*
- Si la porte s'ouvre d'au moins 5 pieds (1,5 m), augmenter les courses. Un tour complet des vis correspond à 2 pouces (5 cm) de course. Se reporter à la 1ère opération des réglages.

Après avoir procédé au réglage, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

8. La porte s'arrête mais ne se ferme pas complètement :

- Se reporter aux tableaux de réglage des courses de la page 28.

Après avoir procédé à un réglage de la longueur des biellettes de porte, de la force de fermeture ou de la course de fermeture, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

9. La porte s'ouvre, mais ne se ferme pas :

- Si les lumiéres de l'ouvre-porte clignotent, vérifier le détecteur inverseur de sécurité. Se reporter *à la 10e opération de pose.*
- Si les lumières de l'ouvre-porte ne clignotent pas et qu'il s'agit d'une nouvelle installation, vérifier la force de fermeture. Voir la 2e opération des réglages.

Après avoir procédé au réglage, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

10. La porte remonte sans raison apparente et les lumières de l'ouvre-porte ne clignotent pas :

- La porte est-elle gênée dans sa course? Tirer sur la poignée de déclenchement d'urgence. Faire fonctionner la porte à la main. Si elle est déséquilibrée ou si elle force, appeler un technicien formé en systèmes de porte.
- Dégager toute accumulation de glace ou de neige pouvant se trouver sur le seuil de contact avec la porte.
- Se reporter à la 2e opération des réglages.
- Si la porte remonte après s'être complètement fermée, diminuer les courses (1ère opération des réglages).

Après avoir procédé au réglage, de la force ou de la course, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité. Le besoin de procéder à des réglages occasionnels des courses et de la force est normal. Les variations saisonnières peuvent modifier le fonctionnement de la porte.

11. La porte s´remonte sans raison apparente et les lumières de l'ouvre-porte clignotent pendant 5 secondes après l'inversion :

- Vérifier les détecteurs inverseurs de sécurité. Enlever toute obstacle ou aligner la cellule réceptrice. Se reporter *à la 10e opération d'installation.*

12. Les lumières de l'ouvre-porte ne s'allument pas :

- Changer les ampoules (maximum 100 watts). Utiliser une ampoule d'ouvre-porte de garage à douille standard si l'ampoule ordinaire brûle.

13. Les lumières de l'ouvre-porte ne s'éteignent pas :

- La fonction d'éclairage est-elle activée? L'éteindre.

14. L'ouvre-porte requiert une force excessive pour déplacer la porte :

- La porte est peut-être déséquilibrée ou bien les ressorts sont cassés. **Fermer la porte** et utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot. Ouvrir et fermer la porte à la main. Une porte bien équilibrée restera à sa position d'arrêt, entièrement supportée par les ressorts. Sinon, débrancher l'ouvre-porte et appeler un technicien formé en systèmes de porte. **Ne pas augmenter la force pour faire fonctionner la porte du garage.**

15. Le moteur de l'ouvre-porte bourdonne pendant un moment et ne fonctionne pas :

- Les ressorts de la porte de garage peuvent être cassés. Se reporter au paragraphe précédent.
- Si cet incident se produit lors du premier fonctionnement de l'ouvre-porte, la porte est peut-être verrouillée. Désactiver les serrures de la porte. Si la chaîne a été enlevée et réinstallée, le moteur peut être déphasé. Démonter la chaîne, et faire faire un cycle de fermeture au moteur. Observer l'engrenage d'entrainement. Après avoir tourné dans le sens horaire et s' être arrêté en position fermée, réinstaller la chaîne.

Après avoir procédé au réglage, répéter l'essai du système d'inversion de sécurité.

16. L'ouvre-porte ne fonctionne pas à cause d'une panne de courant :

- Dégager le chariot à l'aide de la poignée de déclenchement d'urgence. Il sera alors possible d'ouvrir et de fermer la porte à la main. Lorsque le courant sera rétabli, appuyer sur le bouton-poussoir de la commande de porte et le chariot se réenclenchera automatiquement (à moins que le chariot soit en position verrouillée). Se reporter à la page 32.
- Dans le cas d'un garage ne possédant pas de porte d'accès, l'accessoire de déclenchement à clé d'urgence permettra de désenclencher le chariot de l'extérieur en cas de panne de courant.

17. La chaîne pend :

- Il est normal que la chaîne soit courbée en position fermée. Utiliser la poignée de déclenchement d'urgence pour dégager le chariot. Si la chaîne reprend sa position normale lorsque le chariot est désenclenché et que la porte remonte quand elle touche un 2 x 4, aucun réglage n'est requis (se reporter à la page 11).

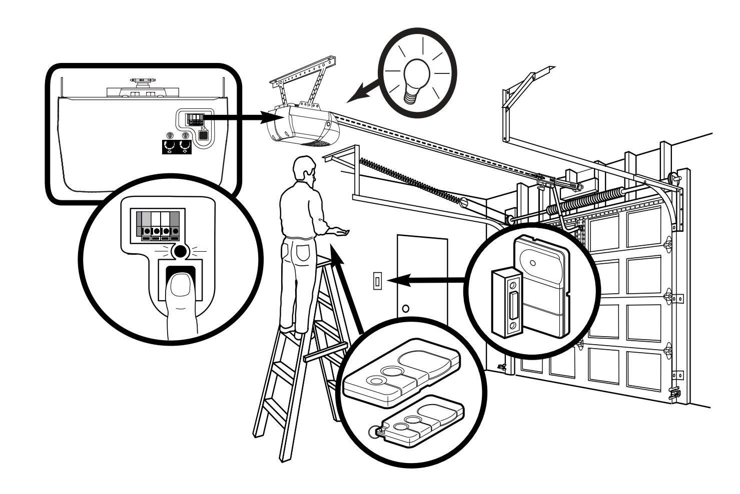
PROGRAMMATION

L’ouvre-porte de garage a été programmé en usine de manière à fonctionner avec la télécommande à main fournie. La porte s’ouvrira et se fermera lorsqu’on appuiere sur le gros bouton-poussoir.

Ci-après se trouvent des instructions pour programmer votre ouvre-porte en vue du fonctionnement avec d’autres télécommandes Security✚.

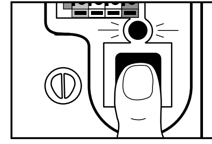
Pour ajouter une télécommande à main supplémentaire

UTILISATION DU BOUTON « LEARN »



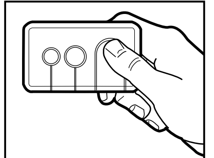
Pour effacer tous les codes de la mémoire du moteur

Pour désactiver toute télécommande non désirée, effacer d’abord tous les codes :

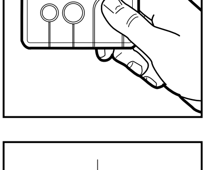


Enfoncer et tenir le bouton « learn » du moteur jusqu’à ce que le témoin lumineux « learn » s’éteigne (environ 6 secondes). Tous les codes précédents sont maintenant effacés. Reprogrammer chaque télécommande ou entrée sans clé qu’on désire utiliser.

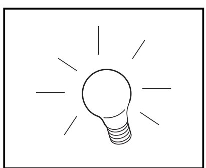
1. Enfoncer et relâcher le bouton « learn » sur le moteur. Le témoin lumineux « learn » restera allumé pendant 30 secondes.



2. Dans un délai de 30 secondes, enfoncer et tenir le bouton de la télécommande* qui fera fonctionner votre porte de garage.

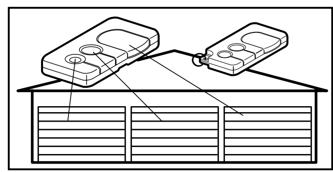


3. Relâcher le bouton lorsque les lumières du moteur clignotent. Le code a été mémorisé. Si les ampoules ne sont pas installées, deux clics se feront entendre.



**Télécommandes à trois boutons standard*

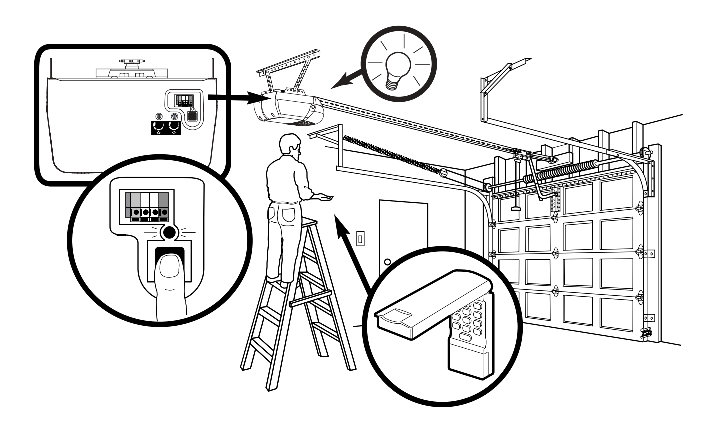
Programmé en usine, le gros bouton dont pourrait être munie votre télécommande sert au fonctionnement de l’ouvre-porte de garage. Tout autre bouton d’une télécommande Security✚ à 3 fonctions ou d’une télécommande compacte peut être programmé pour faire fonctionner d’autres ouvre-portes de garage Security✚.



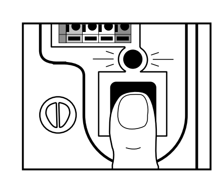
Pour ajouter ou modifier un NIP d'entrée sans clé

***REMARQUE :** La nouvelle entrée sans clé doit être programmée de manière à faire fonctionner l'ouvre-porte de garage.*

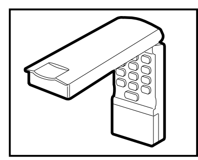
UTILISATION DU BOUTON « LEARN »



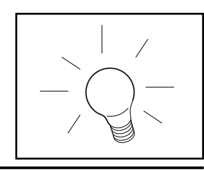
1. Enfoncer et tenir le bouton LEARN sur le moteur. Le témoin lumineux « learn » restera allumé pendant 30 secondes.



2. Dans un délai de 30 secondes, entrer un numéro d'identification personnel (NIP) à quatre chiffres de son choix sur le clavier numérique. Ensuite, enfoncer et tenir le bouton ENTER.



3. Relâcher le bouton lorsque les lumières du moteur clignotent. Le code a été mémorisé. Si les ampoules ne sont pas installées, deux clics se feront entendre.



Pour modifier un NIP connu, existant

Si le NIP existant est connu, il peut être modifié par une seule personne sans devoir utiliser d'échelle.

1. Entrer les quatre chiffres correspondant au NIP actuel, puis enfoncer et tenir le bouton #.

   Les lumières de l'ouvre-porte clignoteront deux fois. Relâcher le bouton #.
2. Entrer les quatre chiffres du nouveau NIP, puis appuyer sur « Enter ».

Les lumières du moteur clignoteront une fois lorsque le NIP aura été mémorisé.

Faire un essai en entrant le nouveau NIP, puis appuyer sur Enter. La porte devrait bouger.

Pour définir un NIP temporaire

Vous pouvez autoriser l'accès par les visiteurs ou les techniciens de service à l'aide d'un NIP temporaire à 4 chiffres. Après un nombre programmé d'heures ou un nombre programmé d'accès, ce NIP temporaire vient à expiration et n'ouvre plus la porte. On peut l'utiliser pour *fermer* la porte une fois qu'il a expiré. Pour définir un NIP temporaire :

1. Entrer les quatre chiffres correspondant à son NIP d'entrée personnelle (non le dernier NIP temporaire), puis enfoncer et tenir le bouton ✻.

   Les lumières de l'ouvre-porte clignoteront trois fois. Relâcher le bouton.
2. Entrer les quatre chiffres du NIP temporaire choisi, puis appuyer sur « Enter ».

   Les Lumières de l'ouvre-porte clignoteront quatre fois.
3. Pour définir le nombre ***d'heures*** de validité de ce NIP temporaire, entrer le nombre d'heures (jusqu'à 255), puis appuyer sur ✻.

OU

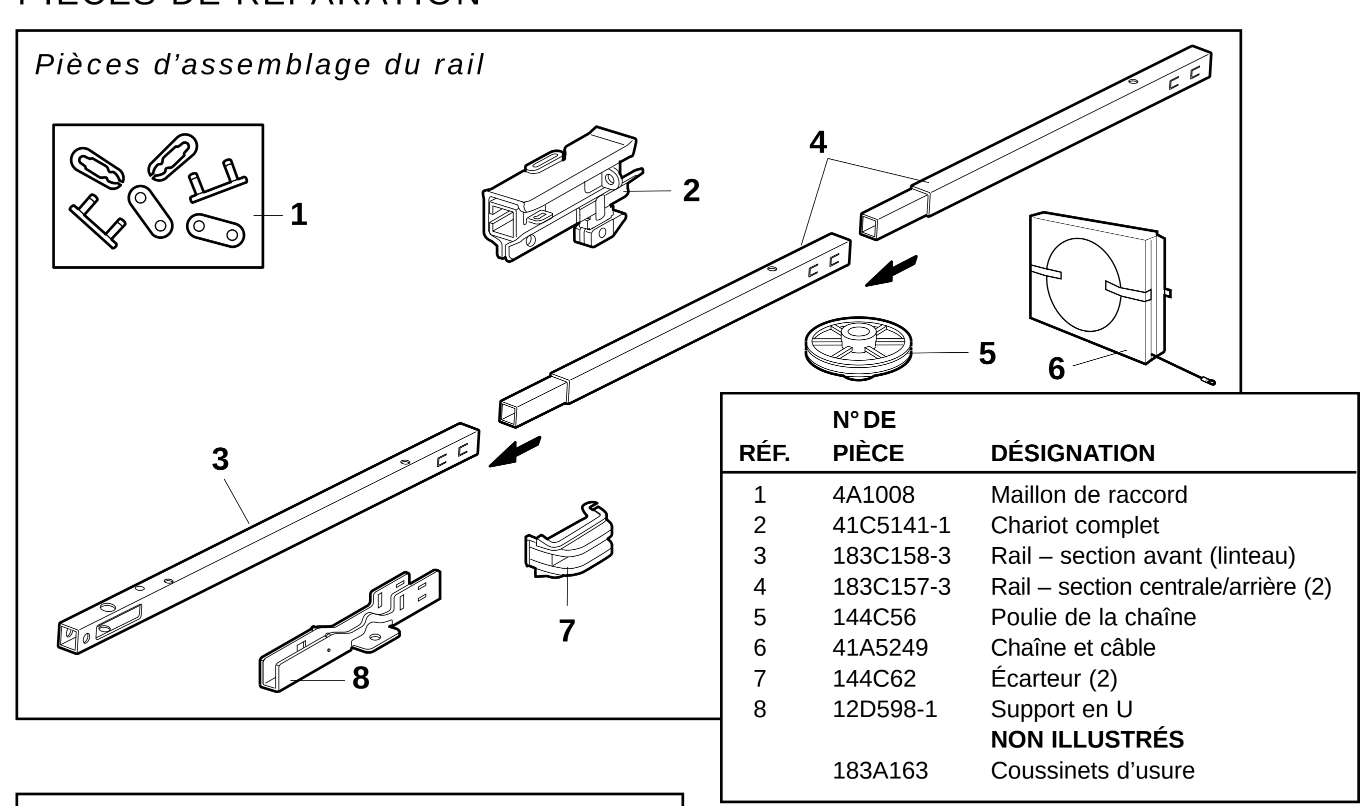
3. Pour définir le nombre de ***fois*** de validité de ce NIP temporaire, entrer le nombre de fois (jusqu'à 255), puis appuyer sur #.

Les lumières de l'ouvre-porte clignoteront une fois lorsque ce NIP temporaire aura été mémorisé.

Faire un essai en entrant les quatre chiffres correspondant à ce NIP temporaire, puis appuyer sur « Enter ». La porte devrait bouger. Si le NIP temporaire a été défini pour un certain nombre d'ouvertures, ne pas oublier que le test a utilisé une ouverture. Pour effacer le mot de passe temporaire, répéter les étapes 1 à 3, en définissant le nombre d'heures ou de fois à 0 lors de l'étape 3.

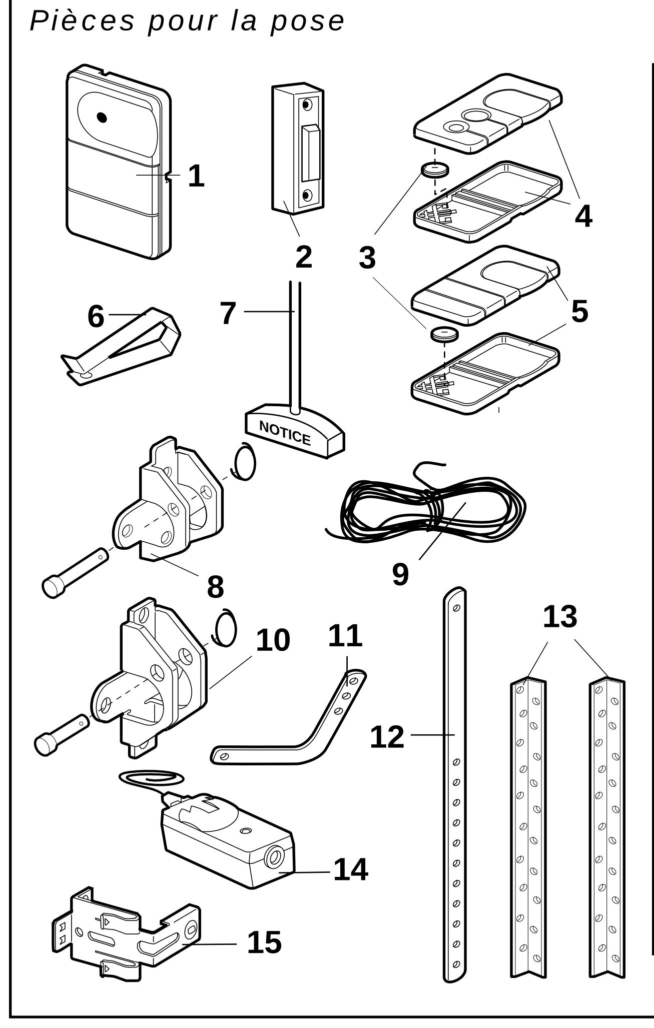
PIÈCES DE REPARATION

Pièces d'assemblage du rail



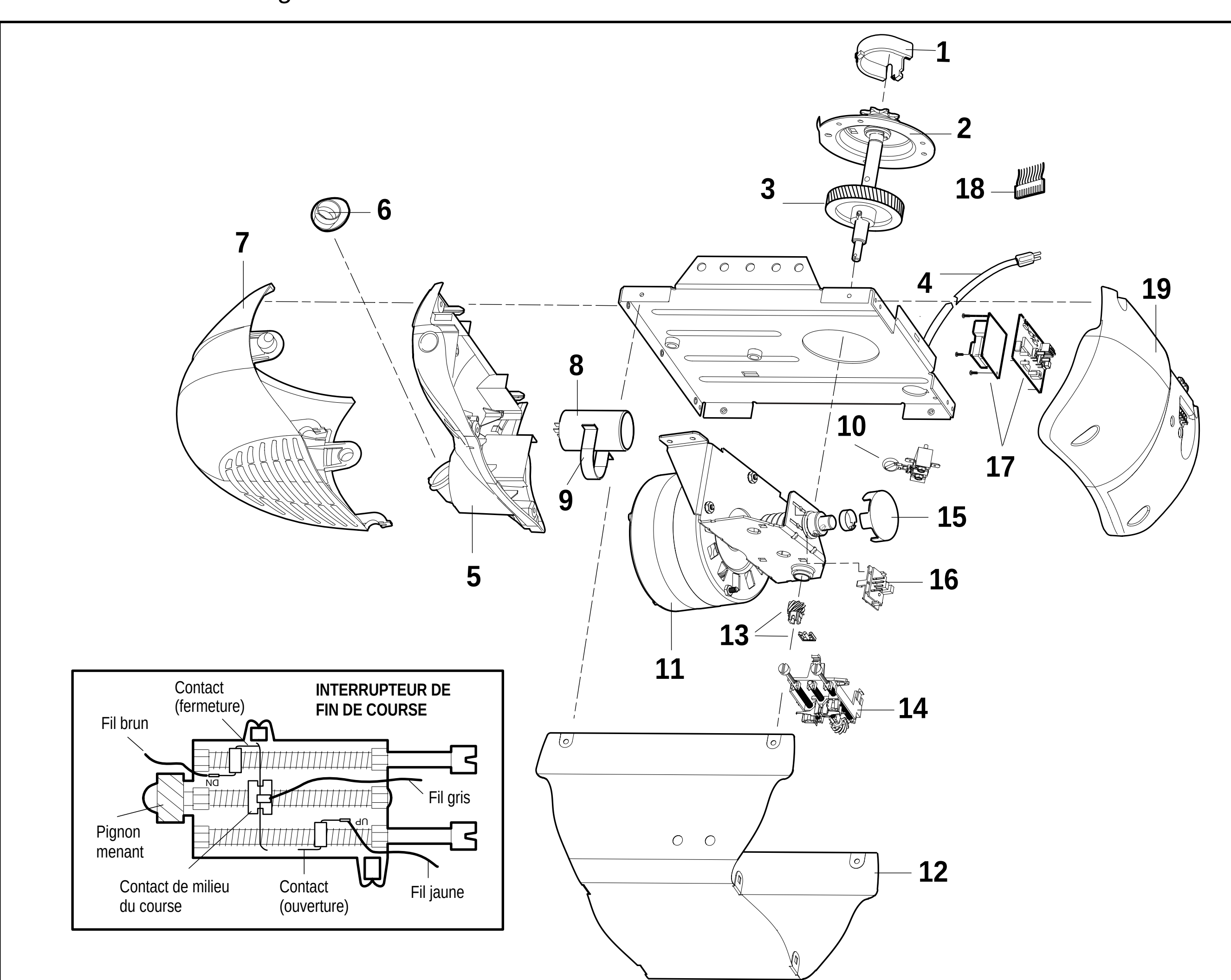
RÉF.	N° DE PIÈCE	DÉSIGNATION
1	4A1008	Maillon de raccord
2	41C5141-1	Chariot complet
3	183C158-3	Rail – section avant (linteau)
4	183C157-3	Rail – section centrale/arrière (2)
5	144C56	Poulie de la chaîne
6	41A5249	Chaîne et câble
7	144C62	Écarteur (2)
8	12D598-1	Support en U
		NON ILLUSTRÉS
	183A163	Coussinets d'usure

Pièces pour la pose



RÉF.	N° DE PIÈCE	DÉSIGNATION
1	41A4899	Commande murale standard
2	41A4166	Bouton de commande
3	10A20	Pile au lithium 3V 2032
4	41A5076-2	Boîtier de télécommande á 3 fonctions (sans circuit)
5	41A5076-1	Boîtier de télécommande á 1 fonction (sans circuit)
6	29B137	Pince de pare-soleil
7	41A2828	Couvercle du clavier de l'émetteur mural à code
8	12B590	Support de linteau avec axe de chape et fixation
9	217A238	Fil de sonnerie blanc et blanc/rouge à 2 conducteurs
10	41A5047	Support de porte avec axe de chape et fixation
11	178B35	Biellette courbée
12	178B34	Biellette droite
13	12B350	Supports de suspension
14	41A5034	Détecteur inverseur de sécurité (cellules réceptrice et émettrice) avec fil de sonnerie 3 pi à 2 conducteurs
15	41A5266-1	Support de détecteur inverseur de sécurité
		NON ILLUSTRÉS
	41A5258-4	Sac de fixations de montage et de pose (se reporter à la page 7)
	114A2702	Manuel d'instructions

Pièces d'assemblage du moteur

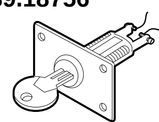


RÉF. Nº.	DE PIÈCE	DÉSIGNATION
1	31D380	Carter du pignon
2	41C4220A	Pignon et engrenage **Comprend :** Rondelle-frein, rondelle de butée, jonc d'arrêt, plaque de butée, goupilles cylindriques (2), pignon menant et vis sans fin, pignon hélicoïdal avec flasque et graisse
3	41A2817	Vis sans fin/pignon menant avec graisse, goupilles cylindriques (2)
4	41B4245	Cordon électrique
5	41A5484-5	Panneau d'extrémité avec toutes les étiquettes
6	4A1344	Douille d'ampoule
7	108D67	Diffuseur
8	30B363	Condensateur - 1/2 HP.
9	12A373	Support de condensateur
10	41A3150	Bornier avec vis
11	41D3058	Moteur de rechange universel et support **Comprend :** Moteur, vis sans fin, support, roulement, capteur de régime
12	41A5525-11	Couvercle
13	41A2818	Entraînement et dispositif de retenue d'interrupteur de fin de course
14	41D3452	Interrupteur de fin de course
15	41A2822-1	Coupelle d'interrupteur
16	41C4398A	Capteur de régime
17	41A5483-3B	Carte logique du récepteur **Comprend :** Carte logique, panneau d'extrémité avec toutes les étiquettes, douille d'ampoule
18	41C5497	Ensemble de faisceaux de fils à haute tension
	41C5498	Ensemble de faisceaux de fils à basse tension
19	41D179	Panneau d'extrémité avec toutes les étiquettes
		NON ILLUSTRÉ
	41A2826	Nécessaire de roulements de l'arbre moteur
	41A2825	Nécessaire de fixations du châssis (comprend les vis non illustrées ci-dessus)

ACCESSOIRES

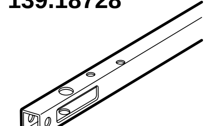
139.18752 — **Déclenchement à clé d'urgence :**
Nécessaire pour un garage SANS porte d'accès. Permet au propriétaire d'ouvrir la porte de garage manuellement à partir de l'extérieur en déconnectant le chariot.

139.18756 — **Clé de verrouillage extérieur :**



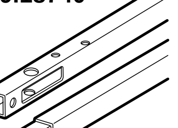
Pour ouvrir automatiquement la porte du garage de l'extérieur sans la télécommande.

139.18728 — **Rallonge de rail de 8 pieds :**



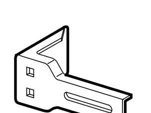
Pour permettre à une porte de 8 pieds (2,44 m) de s'ouvrir complètement.

139.18740 — **Rallonge de rail de 10 pieds (3,06 m) :**



Pour permettre à une porte de 10 pieds (3,06 m) de s'ouvrir complètement.

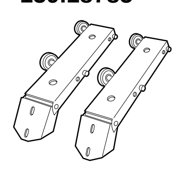
41A5281 — **Supports de rallonge :**



(Disponible uniquement par l'entremise des Pièces et Service Sears)

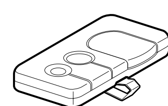
(Facultatif) Pour la pose du détecteur inverseur de sécurité au mur ou au sol.

139.18785 — **Supports pour courbe serrée : (Pour portes articulées seulment)**



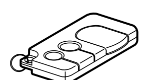
Pour remplacer les galets et les supports du haut de la porte dans le cas d'un garage à plafond bas.

139.18791 — **SECURITY✚ Télécommande à 3 fonctions :**



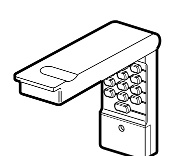
Y compris pince de pare-soleil.

139.18792 — **SECURITY✚ Télécommande compacte à 3 fonctions :**



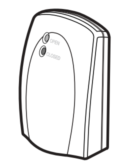
Avec bride pour fixer le porte-clé

139.18795 — **SECURITY✚ Èmetteur mural à code :**



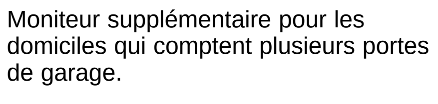
Permet d'ouvrir la porte de l'extérieur en entrant un code sur le clavier. Peut également ajouter un code temporaire pour les visiteurs ou les préposés au service. Ce code programmable peut être limité à un nombre programmable d'heures ou d'entrées.

139.18745 — **Système de détection d'ouverture de porte de garage :**



Permet de surveiller la plus grande porte de votre domicile! Indique si la porte du garage est ouverte ou fermée. Peut surveiller jusqu'à 4 portes de garage avec des moniteurs supplémentaires.

139.18777 — **Moniteur de porte de garage :**



Moniteur supplémentaire pour les domiciles qui comptent plusieurs portes de garage.

GARANTIE

GARANTIE SEARS

GARANTIE COMPLÈTE DE 90 JOURS SUR L'OUVRE-PORTE DE GARAGE

Pendant 90 jours depuis la date d'achat, Sears réparera cet ouvre-porte de garage, gratuitement, s'il présente des vices de matériaux ou d'exécution.

GARANTIE LIMITÉE

Depuis le 91e jour jusqu'à un an depuis la date d'achat, Sears fournira gratuitement les pièces de rechange de toute pièce défectueuse. Vous payez la main-d'oeuvre.

GARANTIE LIMITÉE SUR LE MOTEUR

MOTEUR DE 1/2 HP : Après un an et jusqu'à 5 ans, inclusivement, si le moteur de cet ouvre-porte de garage fait défaut, Sears fournira gratuitement un moteur de rechange. Vous payez la main-d'oeuvre.

LIMITE DE RESPONSABILITÉ

SEARS NE SERA NULLEMENT RESPONSABLE DE LA PERTE, DES DOMMAGES MATÉRIELS OU DE TOUS FRAIS OU PERTES ACCESSOIRES OU INDIRECTS PAR SUITE DE DOMMAGES MATÉRIELS DÉCOULANT DIRECTEMENT OU INDIRECTEMENT DE L'UTILISATION DE CE PRODUIT. Certaines provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires; il se peut donc que la limitation ou l'exclusion ci-dessus ne s'applique pas à vous.

Cette garantie ne couvre pas les ampoules électriques ni les pièces de réparation nécessaires en raison d'une utilisation abusive ou de négligence de la part de l'opérateur, dont l'omission de poser, de régler et de faire fonctionner cet ouvre-porte de garage en conformité avec les instructions contenues dans le manuel d'instructions.

ON PEUT SE PRÉVALOIR DU SERVICE SOUS COUVERT DE GARANTIE EN CONTACTANT LE CENTRE DE SERVICE SEARS LE PLUS PROCHE.

Cette garantie vous donne des droits précis, et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une province à une autre.

SEARS CANADA, INC., TORONTO, ONTARIO M5B 2B8

Get it fixed, at your home or ours!

Your Home

For repair – **in your home** – of **all** major brand appliances, lawn and garden equipment, or heating and cooling systems, **no matter who made it, no matter who sold it!**

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself.

For Sears professional installation of home appliances and items like garage door openers and water heaters.

1-800-4-MY-HOME® **(1-800-469-4663)**

Call anytime, day or night (U.S.A. and Canada)

www.sears.com **www.sears.ca**

Our Home

For repair of carry-in items like vacuums, lawn equipment, and electronics, call or go on-line for the location of your nearest

Sears Parts & Repair Center.

1-800-488-1222

Call anytime, day or night (U.S.A. only)

www.sears.com

To purchase a protection agreement (U.S.A.) or maintenance agreement (Canada) on a product serviced by Sears:

1-800-827-6655 (U.S.A.) **1-800-361-6665** (Canada)

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-888-SU-HOGAR℠

(1-888-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-800-LE-FOYER[MC]

(1-800-533-6937)

www.sears.ca



114A2702B